



# PROVINCIA di BENEVENTO

Deliberazione della Giunta Provinciale di Benevento n. 484 del 09 AGO. 2006

**Oggetto:** Trasferimento di risorse alla Provincia di Salerno per lo svolgimento della manifestazione "Columbus weekend 2006" che avrà luogo a New York nel mese di ottobre 2006. Provvedimenti.

L'anno duemilasei il giorno 11 del mese di Agosto presso la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

|                        |            |                   |                |
|------------------------|------------|-------------------|----------------|
| 1) On.le Carmine       | NARDONE    | - Presidente      | _____          |
| 5) Dott. Pasquale      | GRIMALDI   | - Vice Presidente | _____          |
| 3) Rag. Alfonso        | CIERVO     | - Assessore       | _____          |
| 4) Ing. Pompilio       | FORGIONE   | - Assessore       | <u>ASSENTE</u> |
| 5) Dott. Pietro        | GIALONARDO | - Assessore       | _____          |
| 6) Dott. Giorgio Carlo | NISTA      | - Assessore       | _____          |
| 7) Dr. Carlo           | PETRIELLA  | - Assessore       | _____          |
| 8) Dr. Rosario         | SPATAFORA  | - Assessore       | _____          |
| 9) Geom. Carmine       | VALENTINO  | - Assessore       | _____          |

Con la partecipazione del Segretario Generale Dott. Gianclaudio IANNELLA \_\_\_\_\_

L'ASSESSORE PROPONENTE *Carmine Valentino*

## LA GIUNTA

Preso visione della proposta del Settore Servizi al Cittadino istruita da Antonio De Lucia qui di seguito trascritta:

**Premesso** che tra i compiti istituzionali della Provincia rientra la promozione del territorio provinciale dell'offerta e della diffusione delle attività culturali, turistiche e produttive;

**Considerato che:**

- nel prossimo mese di ottobre, come ogni anno, si svolgerà a New York la manifestazione "Columbus week end 2006" con la tradizionale parata sulla Quinta Strada;
- in ordine a tale evento, il Presidente del Consiglio Regionale della Campania, con nota n. 3116/59 del 20/06/06, ha comunicato al Presidente della Giunta Regionale della Campania e a tutti i Presidenti delle Province campane la promozione di una apposita iniziativa che in prospettiva delinea una intesa con il Consiglio Regionale della Lombardia in ordine alla partecipazione congiunta con la presenza di tutte le rispettive Province. Tale iniziativa ha come obiettivo l'offerta di una immagine unitaria e efficace della cultura e delle possibilità artistiche, monumentali, paesaggistiche, enogastronomiche;
- la partecipazione coordinata delle Regioni e delle Province lombarde e campane è stata analizzata in una serie di incontri, ai quali hanno partecipato i rappresentanti di tutte le Province campane;
- con nota del 28.6.06 il Presidente della Regione Campania ha confermato la partecipazione all'evento;
- al termine della riunione del 20/06/06 l'apposita Commissione impegnata nel progetto "Columbus Week 2006" ha raggiunto un accordo circa le modalità di organizzazione dell'evento da parte della Regione e delle cinque Province Campane ed ha approvato il Piano Finanziario di dettaglio dell'iniziativa, allegato alla presente proposta di deliberazione;

-il Tavolo di Concertazione tra Regione Campania e le cinque Province campane ha deciso di affidare gli adempimenti amministrativi, logistici, organizzativi ed il coordinamento dell'evento alla Provincia di Salerno, ente capofila, in quanto essa ha acquisito esperienza pluriennale nel campo del Columbus Day;  
- il Tavolo di Concertazione per il progetto "Columbus week end 2006" ha approvato la scheda tecnico-finanziaria e i relativi criteri di partecipazione, nell'ambito della quale si stabiliscono, tra l'altro, gli importi a carico di ciascun organo come segue: a) Consiglio Regionale Campania € 80.000,00; Giunta Regionale Campania € 366.000,00; Province della Campania € 250.000,00 (50.000,00 ciascuna);

**Ritenuto** partecipare alla realizzazione della tradizionale manifestazione "Columbus week end 2006" mediante un trasferimento di risorse finanziarie pari a € 50.000,00 a favore della Provincia di Salerno;

**Letto** lo schema di convenzione tra la Provincia di Benevento e la Provincia di Salerno relativa alla realizzazione della manifestazione "Columbus week end 2006", allegato alla presente deliberazione;

**Rilevato che**

- ai sensi della lettera G.3 della Circolare n. 8 del 17.2.2006 del Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato concernente il "Patto di stabilità", la suddetta quota a carico della Provincia di Benevento, sebbene erogata a favore dell'Ente Capofila tramite trasferimento di risorse in ordine all'intervento 5 del bilancio, dovrà essere considerata comunque rilevante ai fini del patto di stabilità interno;  
-pertanto, occorre far presente che il competente Settore dell'Ente dovrà provvedere ad includere la suddetta somma nella parte rilevante ai fini del patto di stabilità interno, in ragione del fatto che trattasi di importi gestiti dalla Provincia di Salerno per conto della Provincia di Benevento;  
-nell'ambito della lettera G 3 della richiamata circolare si stabilisce che " *La distribuzione delle spese tra i vari soggetti deve risultare da un' intesa preliminare in modo tale che gli enti non capofila siano a conoscenza che nel corso del 2006 sono tenuti ad accollarsi la propria quota di spese della gestione*";

**Si propone:**

- 1) approvare la partecipazione della Provincia di Benevento alla manifestazione "Columbus week end 2006" che si svolgerà a New York dal 3 al 12 ottobre 2006;
- 2) prendere atto dell'Intesa tra le cinque Province campane e la Regione Campania e del relativo Piano Finanziario di dettaglio per la realizzazione della manifestazione "Columbus week end 2006", allegati al presente provvedimento per formarne parte integrante e sostanziale predisposti dalla Commissione e Tavolo di Concertazione, costituiti dai rappresentanti della Regione Campania e delle Province campane;
- 3) prendere atto che la Provincia di Salerno è stata individuata quale Ente Capofila per la realizzazione della manifestazione "Columbus week end 2006"
- 4) trasferire € 50.000,00 alla Provincia di Salerno, individuata quale Ente Capofila, quale quota della Provincia di Benevento per la manifestazione "Columbus week end 2006",
- 5) dare atto che, ai sensi della lettera G.3 della Circolare n. 8 del 17.2.2006 del Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato concernente il "Patto di stabilità", la suddetta quota a carico della Provincia di Benevento, erogata a favore dell'Ente Capofila tramite trasferimento di risorse in ordine all'intervento 5 del bilancio, dovrà essere considerata rilevante ai fini del patto di stabilità interno;
- 6) dare atto che il competente Settore Finanze e Controllo economico dell'Ente dovrà provvedere ad includere la suddetta somma nella parte rilevante ai fini del patto di stabilità interno, in ragione del fatto che trattasi di importi gestiti dalla Provincia di Salerno per conto della Provincia di Benevento;
- 7) dare atto che, nell'ambito della lettera G 3 della richiamata circolare, "La distribuzione delle spese tra i vari soggetti deve risultare da un' intesa preliminare in modo tale che gli enti non capofila siano a conoscenza che nel corso del 2006 sono tenuti ad accollarsi la propria quota di spese della gestione";
- 8) approvare lo schema di convenzione tra la Provincia di Benevento e la Provincia di Salerno relativa alla realizzazione della manifestazione "Columbus week end 2006", allegato alla presente deliberazione;
- 9) autorizzare il presidente pro-tempore o suo delegato alla sottoscrizione dello schema di convenzione di cui al punto che precede;
- 10) impegnare la somma di € 50.000,00 sul cap. 6211 Bil. 2006

Esprime parere favorevole circa la regolarità tecnica della proposta.

Li \_\_\_\_\_

Il Dirigente del Settore

(dott.ssa Patrizia Taranto)

Esprime parere favorevole circa la regolarità contabile della proposta.

Li \_\_\_\_\_

UFFICIO IMPEGNI  
REGISTRAZIONE  
CAP. 6211 PROG. N. 2408/06  
CONTABILE

Il Dirigente del Settore  
FINANZE E CONTROLLO ECONOMICO  
(Dr. Sergio MUOLLO)

## LA GIUNTA

Su parere favorevole dell'Assessore relatore PRESIDENTE

## DELIBERA

- 1) la premessa è parte integrante e sostanziale del presente dispositivo e ne forma criterio prevalente di interpretazione;
- 2) approvare la partecipazione della Provincia di Benevento alla manifestazione "Columbus week end 2006" che si svolgerà a New York dal 3 al 12 ottobre 2006;
- 3) prendere atto dell'Intesa tra le cinque Province campane e la Regione Campania e del relativo Piano Finanziario di dettaglio per la realizzazione della manifestazione "Columbus week end 2006", allegati al presente provvedimento per formarne parte integrante e sostanziale predisposti dalla Commissione e Tavolo di Concertazione, costituiti dai rappresentanti della Regione Campania e delle Province campane;
- 4) prendere atto che la Provincia di Salerno è stata individuata quale Ente Capofila per la realizzazione della manifestazione "Columbus week end 2006"
- 5) trasferire € 50.000,00 alla Provincia di Salerno, Capofila, quale quota di partecipazione della Provincia di Benevento per la manifestazione "Columbus week end 2006",
- 6) dare atto che, ai sensi della lettera G.3 della Circolare n. 8 del 17.2.2006 del Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato concernente il "Patto di stabilità", la suddetta quota a carico della Provincia di Benevento, sebbene erogata a favore dell' Ente Capofila tramite trasferimento di risorse in ordine all'intervento 5 del bilancio, dovrà essere considerata comunque rilevante ai fini del patto di stabilità interno;
- 7) dare atto che il competente Settore Finanze e Controllo economico dell'Ente dovrà provvedere ad includere la suddetta somma nella parte rilevante ai fini del patto di stabilità interno, in ragione del fatto che trattasi di importi gestiti dalla Provincia di Salerno per conto della Provincia di Benevento;
- 8) dare atto che, nell'ambito della lettera G 3 della richiamata circolare, "La distribuzione delle spese tra i vari soggetti deve risultare da un'intesa preliminare in modo tale che gli enti non capofila siano a conoscenza che nel corso del 2006 sono tenuti ad accollarsi la propria quota di spese della gestione";
- 9) approvare lo schema di convenzione tra la Provincia di Benevento e la Provincia di Salerno relativa alla realizzazione della manifestazione "Columbus week end 2006". allegato alla presente deliberazione per formarne parte integrante;
- 10) autorizzare il presidente pro-tempore o suo delegato alla sottoscrizione dello schema di convenzione di cui al punto che precede;
- 11) impegnare la somma di € 50.000,00 sul cap. 6211 Bil. 2006
- 12) onerare il Dirigente del Settore Servizi ai Cittadini per i successivi provvedimenti

Verbale letto, confermato e sottoscritto

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Gianclaudio IANNELLA)

IL PRESIDENTE

(On. Carmine NARDONE)

N. 622

Registro Pubblicazione

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n.267.

17 AGO. 2006

BENEVENTO

IL MESSO

IL SEGRETARIO GENERALE

VICE SEGRETARIO GENERALE  
(F.to Dott. Sergio IOLLO)

La sujestesa deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data 17 AGO. 2006 e contestualmente comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art. 125 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267.

SI ATTESTA, che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T.U. - D.Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 e avverso la stessa non sono stati sollevati rilievi nei termini di legge.

li 05 SET. 2006

IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO

IL SEGRETARIO GENERALE

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott. Gianclaudio IANNELLA

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 il giorno 05 SET. 2006

☒ Dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134, comma 4, D Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).

☐ Decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione (art. 134, comma 3, D Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).

☐ E' stata revocata con atto n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Benevento li, 05 SET. 2006

IL SEGRETARIO GENERALE  
IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. Gianclaudio IANNELLA

Copia per

SETTORE Servizi al Cittadino

prot. n. Es 6681

SETTORE Finanze e Ca

prot. n. 2.9.06

SETTORE Dr. De Luse

prot. n. 6602

Revisori dei Conti

il 21.8.06

prot. n. \_\_\_\_\_

Nucleo di Valutazione

il \_\_\_\_\_

prot. n. \_\_\_\_\_

Conferenza dei Capigruppo

il \_\_\_\_\_

prot. n. \_\_\_\_\_



# BUDGET

## USCITE

### Sponsorizzazione Columbus foundation

|                                                   |      | Costo              |
|---------------------------------------------------|------|--------------------|
| Versamento unico Consiglio Regionale (Iscrizione) | 1,00 | € 80.000,00        |
| <b>TOTALE</b>                                     |      | <b>€ 80.000,00</b> |

### Parata Fifth Avenue

|                                                                            |      | Costo               |
|----------------------------------------------------------------------------|------|---------------------|
| Direziona artistica, cachet artistim, staff tecnici e produzione           | 1,00 | € 69.200,00         |
| Produzione materiali scenici                                               | 1,00 | € 28.100,00         |
| Fornitura materiali e personale addetto (scenografia carri, addobbi,ecc..) | 1,00 | € 22.700,00         |
| Trasporto materiali (mare + aereo)                                         | 1,00 | € 24.600,00         |
| Viaggio trasferte ed ospitalità (3 rappresentanti x provincia + 5 Regione) | 1,00 | € 46.100,00         |
| <b>TOTALE</b>                                                              |      | <b>€ 190.700,00</b> |

### Spazio Promozionale Central Station

|                                            |           | Costo               |
|--------------------------------------------|-----------|---------------------|
| Affitto Central Station                    | 1,00      | € 58.000,00         |
| assicurazione                              | 1,00      | € 2.300,00          |
| Vaestranze                                 | 1,00      | € 9.500,00          |
| Noleggio luci                              | 1,00      | € 4.300,00          |
| Noleggio audio                             | 1,00      | € 5.000,00          |
| Noleggio americane                         | 180 mt    | € 7.500,00          |
| Desk: montagne, laghi, città d'arte, ecc.. | 5,00      | € 5.000,00          |
| Decorazioni floreali                       | 1,00      | € 1.500,00          |
| Security                                   | 1,00      | € 12.500,00         |
| Hostesses                                  | 4,00      | € 5.000,00          |
| Montaggio/smontaggio                       | 1,00      | € 18.200,00         |
| Telo PVC x proiezione                      | 1,00      | € 2.700,00          |
| Teli laterali PVC                          | 4,00      | € 3.000,00          |
| Noleggio Tecnologi x proiezione            | 1,00      | € 50.000,00         |
| Riprese virtual tour                       | 1,00      | € 500,00            |
| Pannelli e teli x decorazioni frontali     | 1,00      | € 16.900,00         |
| Scatoloni angolari superiori               | 2,00      | € 1.300,00          |
| Coperture laterali                         | 4,00      | € 1.600,00          |
| moquette                                   | 180 mq    | € 7.200,00          |
| Telaio maxischermo                         | 1,00      | € 2.300,00          |
| Poster                                     | 30,00     | € 1.400,00          |
| Flyers                                     | 10.000,00 | € 1.000,00          |
| Banners                                    | 8,00      | € 12.000,00         |
| Special events                             | 3 + 1     | € 15.000,00         |
| <b>TOTALE</b>                              |           | <b>€ 243.700,00</b> |

### Materiale illustrativo

|                                |       | Costo              |
|--------------------------------|-------|--------------------|
| Prezzi comunicazione in Italia | 1,00  | € 16.600,00        |
| hospitality                    | 10,00 | € 15.000,00        |
| <b>TOTALE</b>                  |       | <b>€ 31.600,00</b> |

### Viaggio ed alloggio delegazione

|                                                                                        |                                        | Costo               |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------|
| Viaggio ed alloggio delegazione                                                        | 20 (8 Regione + 12 per ogni Provincia) | € 100.000,00        |
| Viaggio ed alloggio esperti di settore Moda , Artigianato, Agroalimentare (10 esperti) |                                        | € 50.000,00         |
| <b>TOTALE</b>                                                                          |                                        | <b>€ 150.000,00</b> |
| <b>Totale complessivo</b>                                                              |                                        | <b>€ 696.000,00</b> |

| ENTRATE                           |               |                     |
|-----------------------------------|---------------|---------------------|
| Consiglio Regione Campania        | (iva inclusa) | € 80.000,00         |
| Province                          | (iva inclusa) | € 250.000,00        |
| Giunta Regione Campania (Mis.6,5) | (iva inclusa) | € 366.000,00        |
| <b>TOTALE</b>                     | (iva inclusa) | <b>€ 696.000,00</b> |

| Columbus week end - Madeincampania  |          |            |                                                                                                                                                       |                                                                                                                    |                                                     |
|-------------------------------------|----------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                     |          | DATA       | SPAZI ESPOSITIVI FISSI (per i 3 gg del tema specifico)                                                                                                | AREE D'ESPERIENZA (10-13 e 15-18) 2 momenti dimostrativi al giorno x 5 rappresentanti complessivi x tema specifico | ESPERIENZA TRASVERSALE (13- 15) Degustazioni a tema |
| TERRITORIO, BELLEZZE ED OSPITALITA' | APPARIRE | 03/10/2006 | Moda Positano, moda in Pelle, capospalle uomo, accessori in pelle, calzature, sandali ,abiti da sposa;                                                | Lello Carrella veste con tessuti vari ( stoffe di positano, sete di San Leucio,pelle, ecc..) una modella;          | <u>Degustazione e tema giornaliero</u>              |
|                                     |          | 04/10/2006 |                                                                                                                                                       | creazioni sandali                                                                                                  |                                                     |
|                                     |          | 05/10/2006 |                                                                                                                                                       | lavorazione della pelle                                                                                            |                                                     |
|                                     | CREARE   | 06/10/2006 | Porcellana di capodimonte, presepi, intarsio,corallo, cammei, lavorazione del ferro,luteria, oro, lavorazione del tombolo, ceramica                   | realizzazione bambole di porcellana e lavorazione della ceramica                                                   |                                                     |
|                                     |          | 07/10/2006 |                                                                                                                                                       | attività di liuteria                                                                                               |                                                     |
|                                     |          | 08/10/2006 |                                                                                                                                                       | lavorazione di oro e corallo                                                                                       |                                                     |
|                                     | GUSTARE  | 09/10/2006 | pasta, pomodoro, lavorazione dolciaria(babà, pastiera,torrone,caprese, delizia a limone),i liquori tipici, conserve, olio, mozzarella, vino, formaggi | preparazione e degustazione di piatti tipici                                                                       |                                                     |
|                                     |          | 10/10/2006 |                                                                                                                                                       | la pasta fatta in casa                                                                                             |                                                     |
|                                     |          | 11/10/2006 |                                                                                                                                                       | preparazione e degustazione di dolci tipici accompagnati dai liquori campani                                       |                                                     |
|                                     |          | 12/10/2006 |                                                                                                                                                       | degustazione guidata di vino, olio e formaggi                                                                      |                                                     |

| EVENTI ISTITUZIONALI |            |               |                                                                                                                                               |
|----------------------|------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      | DATA       | ORA           | PROGRAMMA                                                                                                                                     |
|                      |            |               |                                                                                                                                               |
|                      | 05/10/2006 | 20,00         | Cena offerta congiuntamente da Lombardia e Campania agli operatori                                                                            |
|                      | 06/10/2006 | 19,00         | Cocktail per le autorità di New York e apertura delle celebrazioni per il Columbus Week End in collaborazione con Columbus Citizen Foundation |
|                      | 07/10/2006 | 10,00         | Incontro con il Console Generale d'Italia Antonio Bandini (ipotesi da confermare)                                                             |
|                      |            | 18,30         | 61 <sup>st</sup> Annual Columbus Citizens Foundation Gala Dinner con le autorità di New York                                                  |
|                      | 09/10/2006 | 9,30          | Messa solenne celebrata dal Cardinale di New York mons. Egan alla presenza delle autorità newyorkesi e italiane                               |
|                      |            | A FINE PARATA | Rinfresco offerto dalla Columbus Citizen Foundation                                                                                           |
|                      |            |               |                                                                                                                                               |

**ACCORDO ISTITUZIONALE**  
**PER LO SVOLGIMENTO DELL'INIZIATIVA "COLUMBUS WEEK END 2006"**  
**TRA LA PROVINCIA DI BENEVENTO E LA PROVINCIA SALERNO**

La Provincia di Benevento con sede in Benevento alla Rocca dei Rettori, codice fiscale 92002770623 rappresentata dal \_\_\_\_\_  
e

La Provincia di Salerno con sede in Via Roma n.104, Palazzo S. Agostino, codice Fiscale 80000390650 rappresentata dal \_\_\_\_\_

**PREMESSO CHE:**

-nel mese di ottobre 2006, come ogni anno, si svolgerà a New York (USA) la manifestazione "Columbus week end 2006" con la parata sulla Quinta Strada;

-in ordine a tale evento, il Presidente del Consiglio Regionale della Campania, con nota. prot. n 31 1 6159 del 20/06/06, ha comunicato al Presidente della Giunta Regionale della Campania e a tutti i presidenti delle Province campane la promozione di una apposita iniziativa per la partecipazione congiunta alla manifestazione con la presenza di tutte le cinque Province. Tale iniziativa ha come obiettivo l'offerta di una immagine unitaria e più efficace della nostra cultura, delle nostre possibilità artistiche. monumentali, paesaggistiche, enogastronomiche. Inoltre. la partecipazione coordinata delle Regioni Lombardia e Campania e di tutte le Province campane sarà di forte impatto e di grande significato ideale per tutti gli emigrati italiani negli USA. In ordine alla suddetta nota si evince altresì che il progetto è stato preliminarmente discusso e analizzato in una serie di incontri nella sede del Consiglio Regionale. della Campania, ai quali hanno partecipato i rappresentanti di tutte le Province campane;

-che la Commissione relativa al progetto "Columbus week end 2006", composta da rappresentanti della Regione Campania e di tutte le Province campane, ha concluso l'accordo circa le modalità di organizzazione dell'evento da parte della Regione e delle cinque Province Campane ed ha approvato il Piano Finanziario di dettaglio dell'iniziativa dando atto che il Coordinamento delle attività in ordine agli adempimenti amministrativi e all'organizzazione della partecipazione all'evento è affidato alla Provincia di Salerno in qualità di ente capofila, in ragione del fatto che la stessa ha acquisito idonea esperienza nella realizzazione della manifestazione, avendo partecipato a diverse edizioni del Columbus Day;

- che il Tavolo di Concertazione per il progetto "Columbus week end 2006" ha approvato la scheda tecnico-finanziaria e i relativi criteri di partecipazione, nell'ambito della quale si stabiliscono tra l'altro, gli importi a carico di ciascun organo nella misura che segue:

- o Consiglio Regionale Campania € 80.000,00
- o Giunta Regionale Campania € 366.000,00
- o Province della Campania € 250.000,00 (50.000,00 ciascuna);

- che si prevede il trasferimento di una quota di € 50.000,00 alla Provincia di Salerno, individuata quale Ente Capofila per la realizzazione della manifestazione "Columbus week end 2006", al fine di assicurare il necessario coordinamento delle attività organizzative connesse;

- che si dà atto che, ai sensi della lettera G.3 della Circolare n. 8 del 17.2.2006 del Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato concernente il "Patto di stabilità", la suddetta quota a carico della Provincia di Benevento, sebbene erogata a favore dell' Ente Capofila tramite trasferimento di risorse in ordine all'intervento 5 del bilancio, dovrà essere considerata comunque rilevante ai fini del patto di stabilità interno;

- che si dà atto che il competente Settore Finanze e Controllo economico dell'Ente Provincia di Benevento dovrà provvedere ad includere la suddetta somma nella parte rilevante ai fini del patto di stabilità interno, in ragione del fatto che trattasi di importi gestiti dalla Provincia di Salerno per conto della Provincia di Benevento;
- che si dà atto che, nell'ambito della lettera G 3 della richiamata circolare, *"La distribuzione delle spese tra i vari soggetti deve risultare da un' intesa preliminare in modo tale che gli enti non capofila siano a conoscenza che nel corso del 2006 sono tenuti ad accollarsi la propria quota di spese della gestione"*;

## SI CONVIENE QUANTO SEGUE

### Art. 1

La premessa è parte integrante e sostanziale del presente dispositivo e ne forma criterio prevalente di interpretazione.

### Art. 2

La Provincia di Benevento e la Provincia di Salerno, nell'ambito dell'Intesa raggiunta con la Regione Campania e le altre quattro Province campane, si impegnano a collaborare al fine di creare, promuovere e valorizzare il progetto "Columbus week end 2006";

### Art. 3

La Provincia di Benevento si impegna a:

- dare risalto all'iniziativa attraverso le attività di comunicazione e i propri siti istituzionali;
- collaborare con la Provincia di Salerno, attraverso le proprie direzioni, alla soluzione, logistica di questioni tecniche ed organizzative;
- promuovere i progetti e i prodotti più innovativi e rappresentativi del territorio della Provincia sannita all'interno della manifestazione "Columbus week end 2006" e degli eventi che si terranno al Grand Central Station di New York;
- presenziare alla tradizionale parata che si terrà sulla Quinta Strada, mediante i simboli rappresentativi dell'Ente al fine di esprimere la partecipazione della comunità provinciale alla manifestazione;
- trasferire alla Provincia di Salerno la somma di € 50.000,00, quota stabilita dal Tavolo di Concertazione per ciascuna delle Province campane;

### Art. 4

La Provincia di Salerno si impegna a:

- assumere il coordinamento delle attività amministrative relative all'organizzazione della manifestazione "Columbus week end 2006" ed a prevedere l'organizzazione la partecipazione all'evento da parte della Regione Campania e delle cinque Province campane, secondo il Piano Finanziario di dettaglio redatto dall'apposita Commissione;
- organizzare la propria partecipazione alla manifestazione "Columbus week end 2006";
- destinare alla realizzazione dell'evento, la quota a proprio carico pari a € 50.000,00.

### Art. 5

Le parti individuano congiuntamente il soggetto istituzionale attuatore dell'iniziativa di interesse comune identificato nella Provincia di Salerno, come del resto previsto nell' Accordo concluso tra gli Enti partecipanti in ordine al quale, al

fine di consentire la gestione ottimale delle risorse finalizzate alla realizzazione dell'iniziativa in parola, si conviene sul conferimento delle risorse finanziarie alla Provincia di Salerno, in modo tale che la stessa possa assumere la gestione amministrativa e contabile degli interventi nei limiti dei conferimenti complessivi effettuati da tutti i partner.

#### Art. 6

La Provincia di Benevento provvederà ad erogare in favore del soggetto attuatore l'importo di € 50.000,00 con vincolo di destinazione all'esclusiva realizzazione dell'evento nel rispetto delle modalità di cui al presente accordo, nonché di quanto previsto nel programma e nel piano economico quivi allegati e costituenti parte integrante e sostanziale del medesimo.

La Provincia di Benevento provvederà a corrispondere il suddetto importo a favore della Provincia di Salerno a seguito della sottoscrizione del presente accordo, previa assunzione dei necessari provvedimenti.

#### Art. 7

La Provincia di Salerno, a conclusione dell'intero evento, provvederà a produrre relazione sullo svolgimento dell'iniziativa e rendiconto delle spese sostenute in ordine alla quota di competenza della Provincia di Benevento, corredato dei documenti contabili giustificativi in originale o in copia conforme secondo le modalità di cui al D.P.R. 445/2000, nel rispetto della vigente normativa fiscale.

In ogni caso dovrà essere prodotta solo la documentazione inerente a spese previste nel piano economico allegato al presente accordo.

#### Art. 8

Qualsiasi variazione circa i contenuti e le modalità di svolgimento del progetto e/o dell'iniziativa dovrà essere preventivamente concordata tra le parti.

#### Art. 9

La Provincia di Benevento si ritiene estranea ai rapporti che il soggetto attuatore possa stabilire tra sé e chiunque altro in relazione alle attività di cui al presente accordo ed è esente da ogni responsabilità nei confronti dei terzi.

#### Art. 10

Per ogni controversia scaturente dal presente accordo sarà competente il Foro di Benevento.

Per la Provincia di Benevento

per la Provincia di Salerno

---

---



COLUMBUS WEEK END 2006



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



Consiglio Regionale  
della Campania

# COLUMBUS WEEK END 2006

## La Parata del Columbus Day Una tradizione Newyorkese dal 1929

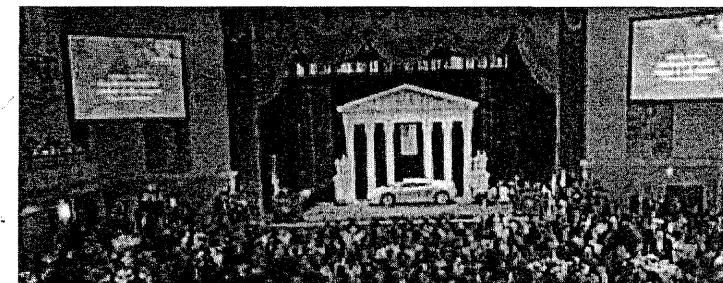
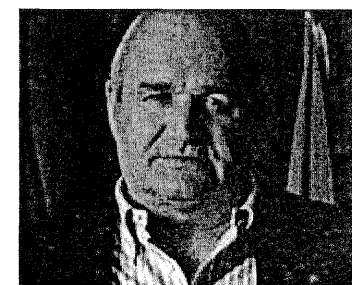
La Columbus Citizens Foundation è l'orgogliosa promotrice della parata del Columbus Day.

Fanno parte della Columbus Citizens Foundation più di 500 soci, tra i quali importanti uomini e donne di origine italiana, distintisi in campo Scientifico, Economico, Aziendale, Legislativo, Governativo, Culturale ed Artistico.

Grazie al continuo sostegno dei suoi soci, la fondazione può aiutare molti studenti meritevoli a sviluppare il proprio potenziale accademico e può sovvenzionare diverse iniziative di beneficenza nell'ambito della comunità italo americana.

Nel 1984 l'allora Presidente Ronald Reagan ha proclamato il Columbus Day Festa Nazionale, festa che ricorre ogni anno il secondo lunedì di ottobre, mese che celebra e promuove la cultura italiana e le sue radici.

La spettacolare e prestigiosa Parata annuale promossa dalla Fondazione ha luogo su una delle strade più famose del mondo: "Fifth Avenue".





# COLUMBUS WEEK END 2006

## Columbus Week End 2006

Con il 2006 arriva al quinto appuntamento la partecipazione del Consiglio regionale alle iniziative del Columbus Week End 2006 che avrà una triplice caratterizzazione:

- la ulteriore sottolineatura delle eccellenze turistiche della Lombardia;
- la stretta collaborazione con le Province lombarde e la loro associazione (UPL);
- il coordinamento con il Consiglio regionale della Campania, così come concordato durante la scorsa edizione.

La presenza del Consiglio regionale si concretizza con la partecipazione alle iniziative promosse dalla Columbus Citizens Foundation (Waldorf Astoria, Columbus Parade, presenza pubblicitaria sulle TV americane, ecc.), sia allestendo uno spazio promozionale presso la Grand Central Station di New York.

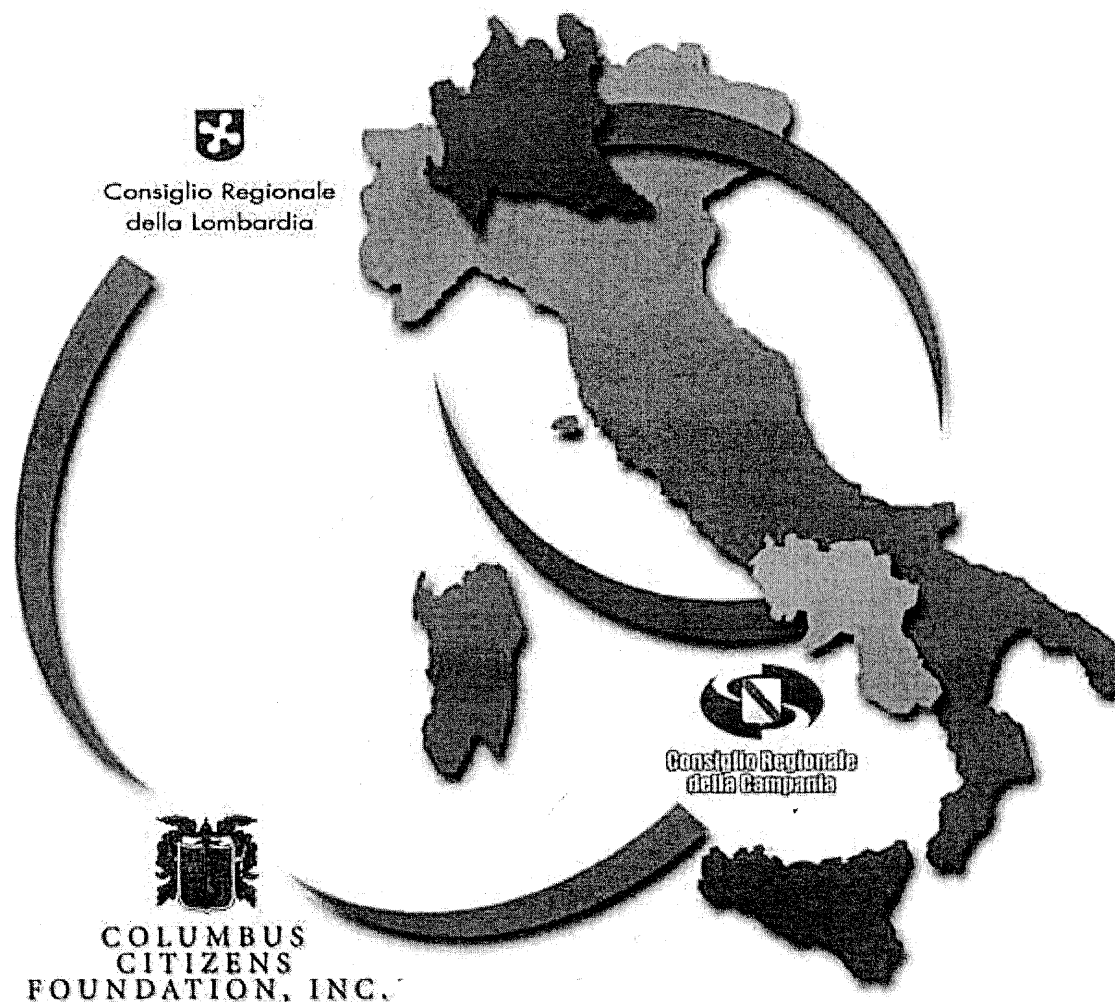


# COLUMBUS WEEK END 2006

Consiglio Regionale della Lombardia  
e Consiglio Regionale della Campania

I punti su cui verte l'alleanza tra i Consigli

- Annullamento delle distanze;
- Collaborazione tra le Istituzioni regionali;
- Superamento delle differenze politiche a favore della promozione del Paese;
- Sinergie istituzionali per valorizzare le specificità provinciali;

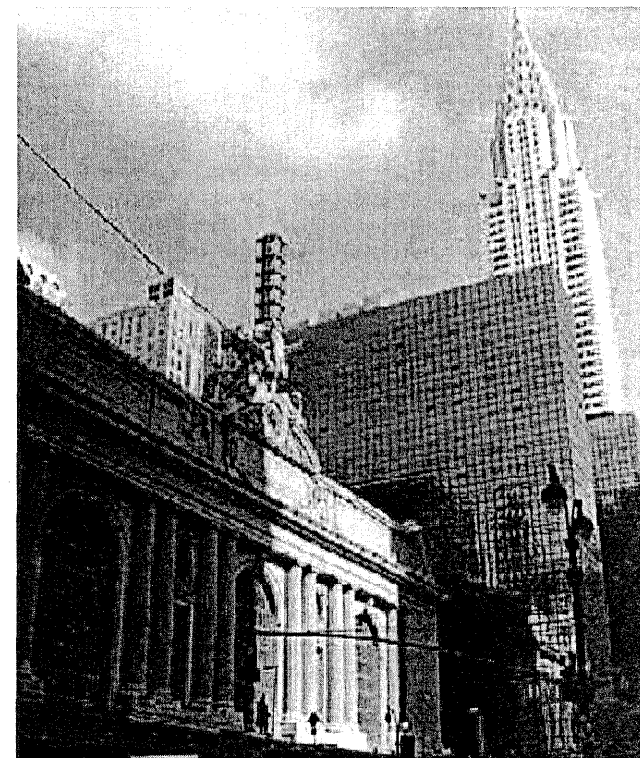


# COLUMBUS WEEK END 2006

## Columbus Week End 2006

### Il progetto

■ Sinteticamente, per quanto riguarda la Parata si pensa di rendere visibile la collaborazione tra i due Consigli regionali partendo dall'emblematico valore dei grandi teatri d'Opera: la Scala e il San Carlo. Ciò dovrebbe concretizzarsi attraverso la "costruzione" di alcuni palcoscenici mobili sui quali, con una sequenza ragionata, si comporranno i diversi quadri scenici legati alle opere liriche della tradizione del melodramma italiano e richiamando le peculiarità e il valore dei paesaggi regionali. I palcoscenici racconteranno le diverse opere intrecciate alla presenza dei teatri delle singole province lombarde.



# COLUMBUS WEEK END 2006

## Columbus Week End 2006 Grand Central Station: il viaggio virtuale

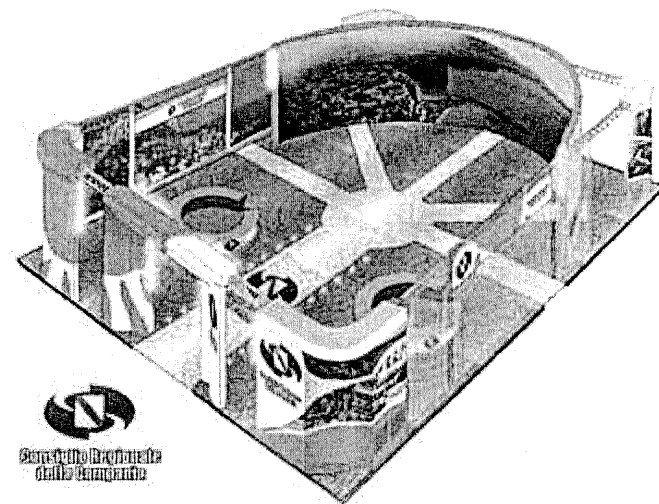
■ Per quanto riguarda la settimana promozionale alla Grand Central Station si può prevedere: l'allestimento dello spazio espositivo in modo da creare con video, effetti scenografici e luci le Piazze storiche più belle della Lombardia, coinvolgendo così le dodici Province della regione, i loro luoghi storici più significativi, le loro eccellenze culturali, le loro specificità turistiche, gli elementi di folclore e di cultura materiale.

Anche in questo caso si pensa a una regia e un programma molto definito per l'uso dello spazio espositivo in modo da poter annunciare di volta in volta agli operatori turistici, alla stampa specializzata, ai visitatori, visite virtuali nelle città di Lombardia, nei luoghi d'arte, nei musei, nei teatri e così via.

Questo spazio sarà coordinato dal Consiglio regionale, coerentemente con le politiche di promozione dell'Assessorato al Turismo della Regione, in accordo e al servizio delle esigenze delle Amministrazioni provinciali lombarde. Anche in questo caso si prevede il sostegno da parte di sponsor.

Per quanto riguarda gli eventi della Stazione, la collaborazione con il Consiglio regionale della Campania, dovrebbe favorire la presenza di questa Istituzione nello spazio di fronte a quello lombardo, che ha le medesime caratteristiche.

Anche questo spazio espositivo, verrebbe pensato e allestito per poter ospitare visite virtuali nei luoghi storici, culturali e turistici della Campania.



Consiglio Regionale  
della Lombardia



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



Consiglio Regionale  
della Campania



This architectural floor plan illustrates the main level of the Washington Monument. The plan is symmetrical, featuring two large circular auditoriums, each with a diameter of 40 feet, positioned on either side of a central hall. The central hall is 100 feet wide and 100 feet long, with a central staircase. The plan also shows various service areas, including a waiting room (100 feet by 40 feet), a rest room, a coat closet, and a baggage room. The main entrance is located on the left side, with a ramp leading up to the main level. The plan is drawn to a scale of 1/4" = 1'-0".

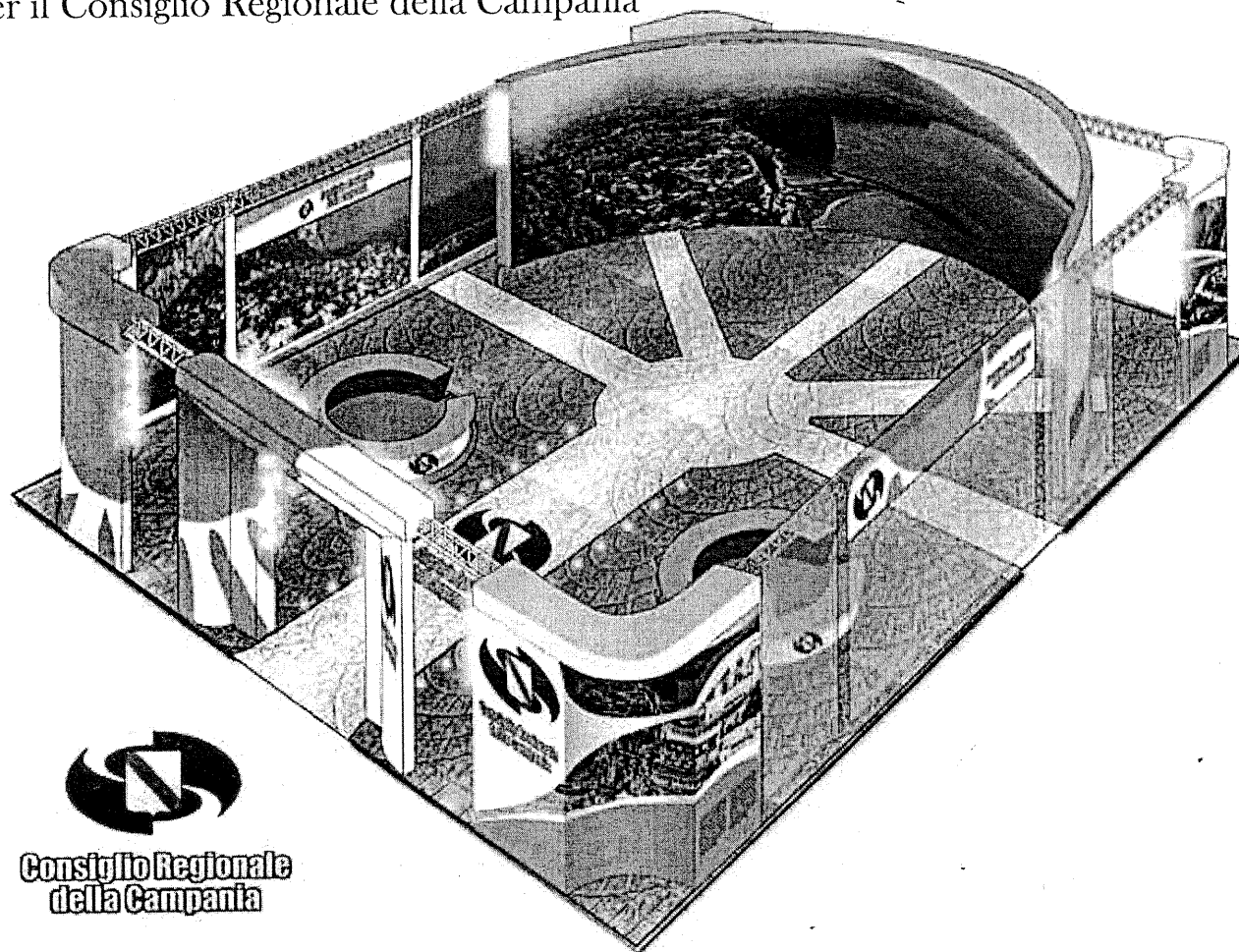


**Engineering Division**

# COLUMBUS WEEK END 2006

Columbus Week End 2006

Spazio espositivo per il Consiglio Regionale della Campania



  
**Consiglio Regionale  
della Campania**

  
Consiglio Regionale  
della Lombardia

  
COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.

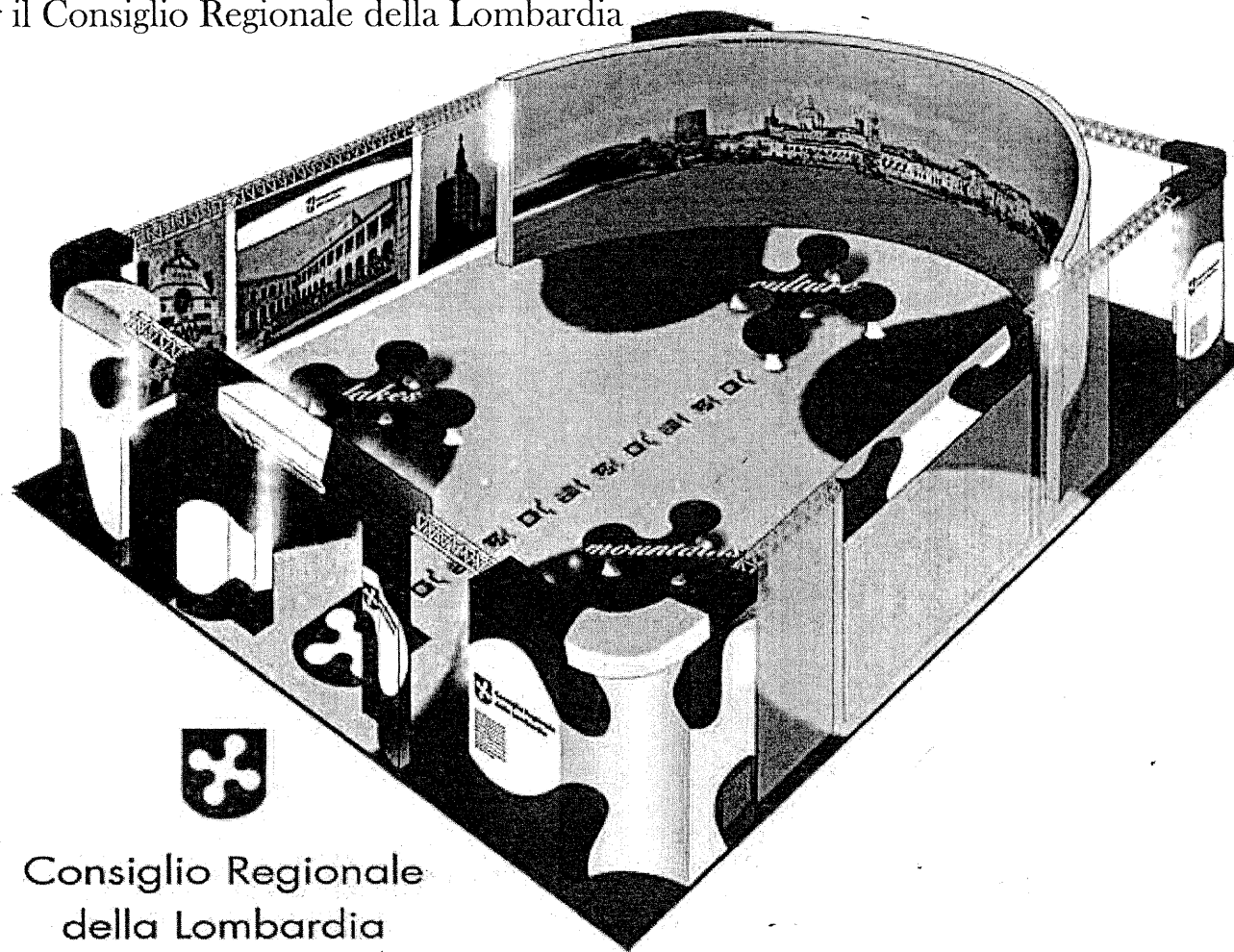
  
COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



# COLUMBUS WEEK END 2006

Columbus Week End 2006

Spazio espositivo per il Consiglio Regionale della Lombardia



Consiglio Regionale  
della Lombardia



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.

# COLUMBUS WEEK END 2006

## LA PARATA

■ Con la consapevolezza che alla Parata assistono non solo gli italiani di New York ma anche una vasta audience (composta anche da Newyorkesi) che ama partecipare a questo giorno festa, l'obiettivo è soddisfare la curiosità del pubblico nei confronti dell'Italia, dei suoi costumi e delle sue tradizioni. Le due Regioni che sfileranno congiuntamente sono le più adatte a rappresentare l'Italia attuale, in cui è salda la memoria delle antiche tradizioni ma nel contempo è caratterizzata l'altissima qualità della vita ed estrema raffinatezza estetica.

L'Italia verrà rappresentata come terra da "Sindrome di Stendhal", ovvero la bellezza come valore permanente della vita quotidiana.

La parata sarà quindi una "Festa della Bellezza" mediante percorsi tematici che presentino regioni e province nel loro complesso



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



Comune di Milano  
Città del Comune

# COLUMBUS WEEK END 2006

## LA PARATA

■  
CAMPANIA: Valicando i simboli abusati e vetusti, si rappresenta la Campania nella sua interezza per le sue bellezze paesaggistiche, come terra del buon vivere. Sole, mare, ma soprattutto cultura nella sua visione barocca intesa come visione estetica del mondo. La Campania come trionfo del cibo, del costume, della natura incontaminata.



Consiglio Regionale  
della Lombardia



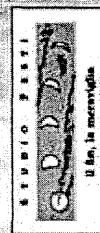
COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



Comune di Milano  
Assessorato Cultura

# COLUMBUS WEEK END 2006

## Regione Campania



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.

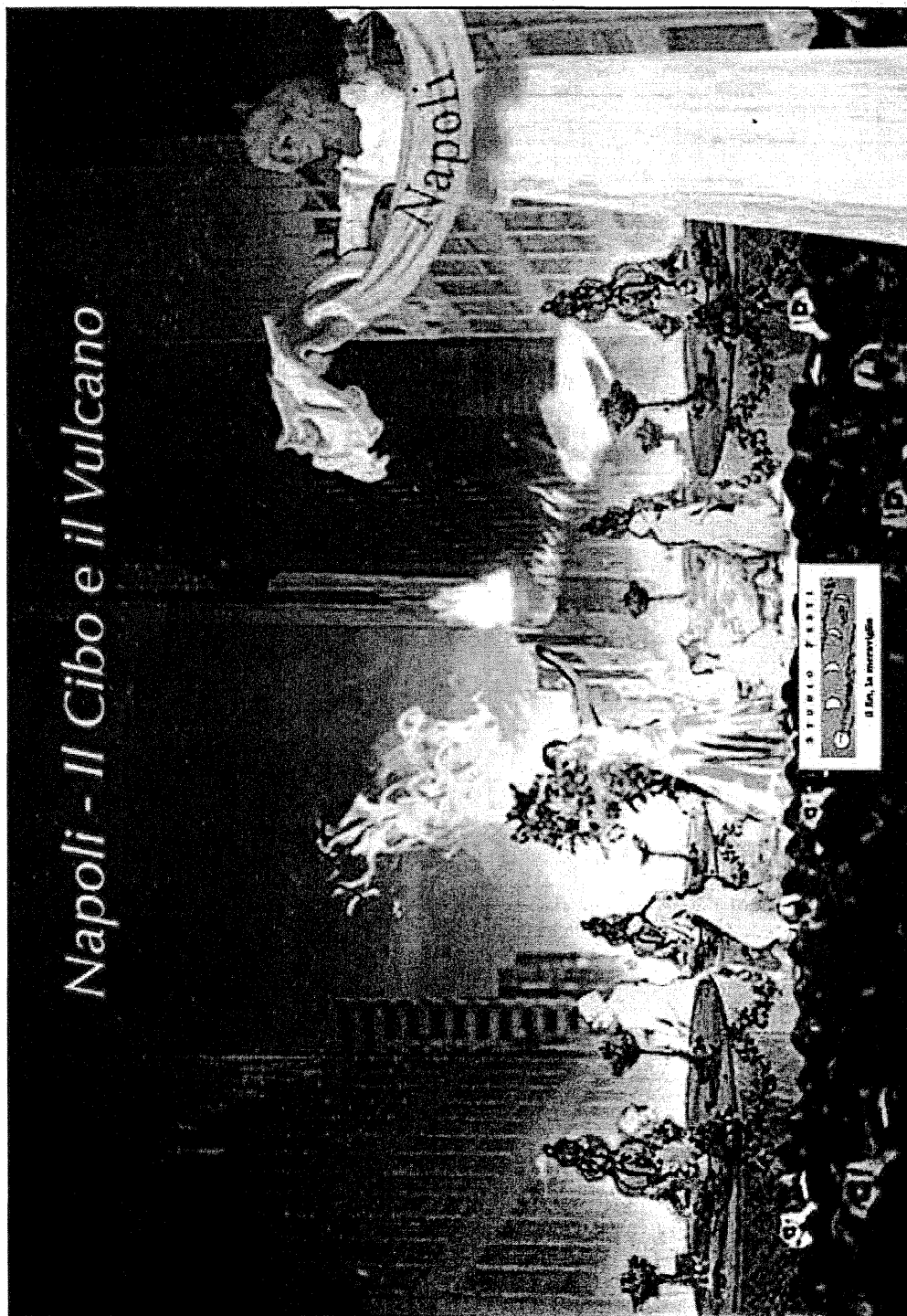


COLUMBUS CITIZENS  
FOUNDATION, INC.



# COLUMBUS WEEK END 2006

## *Napoli - Il Cibo e il Vulcano*



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.

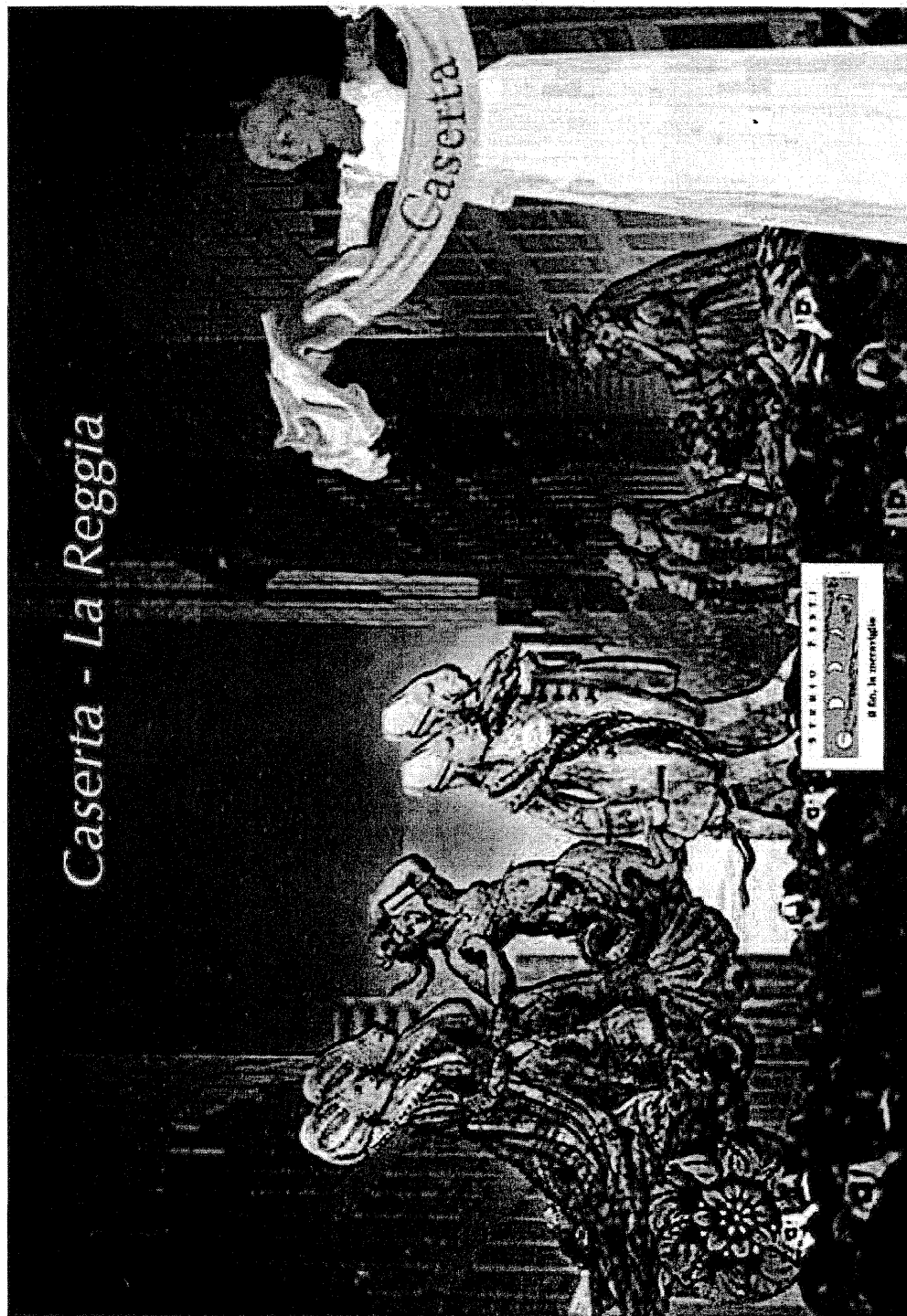


COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



# COLUMBUS WEEK END 2006

## Caserta - La Reggia



Consiglio Regionale  
della Lombardia



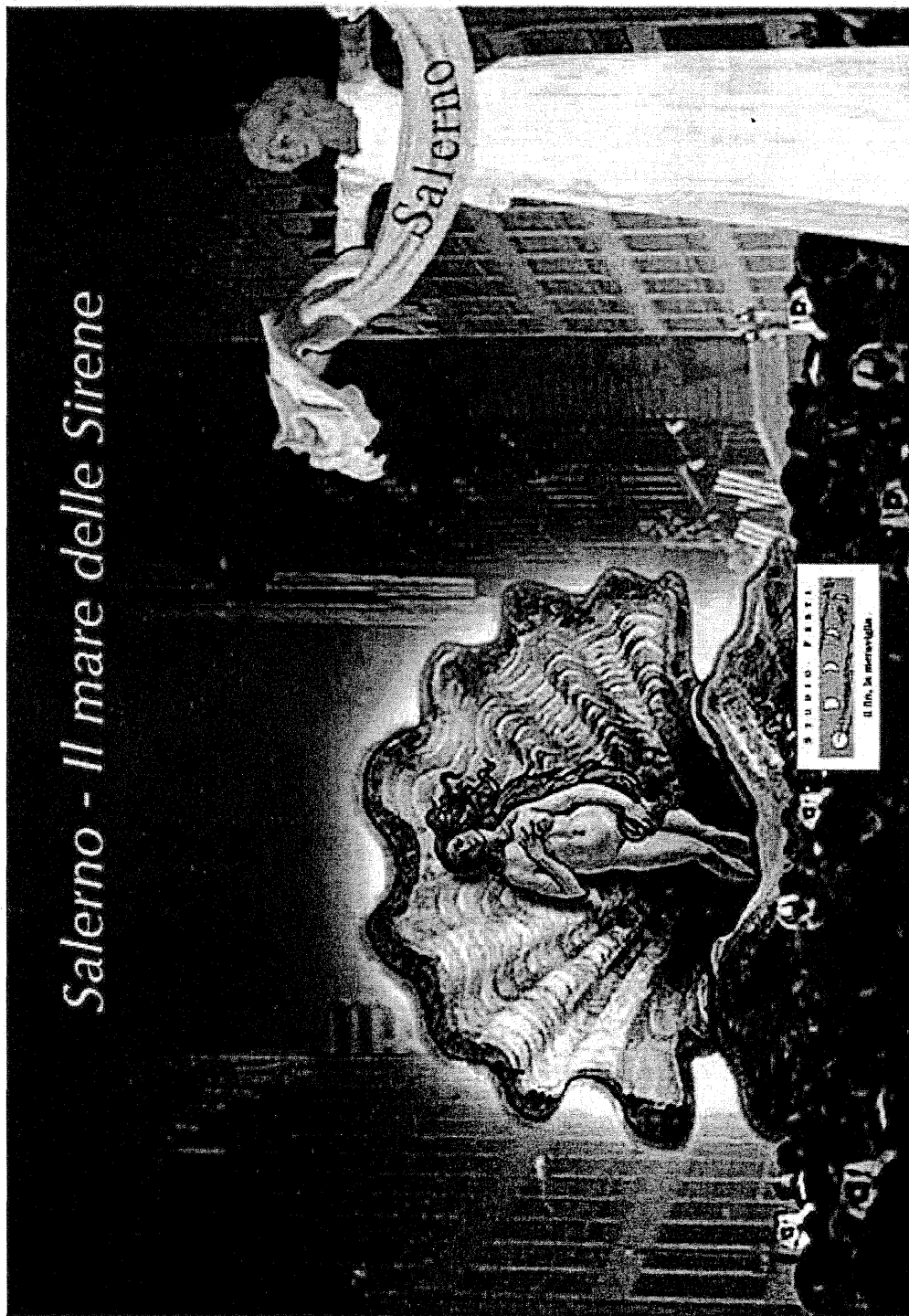
COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.

# COLUMBUS WEEK END 2006

## *Salerno - Il mare delle Sirene*



Consiglio Regionale  
della Lombardia



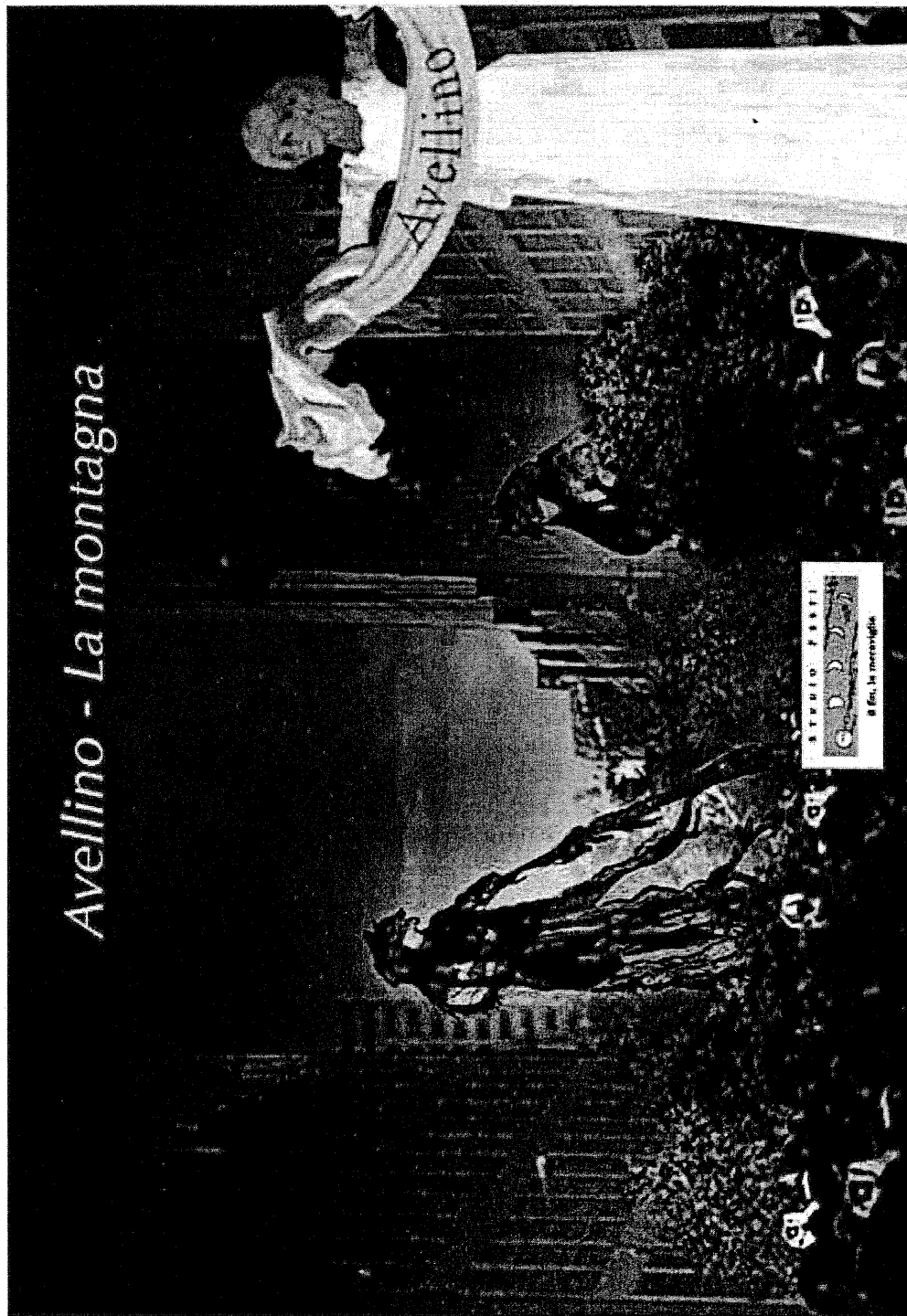
COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



Comune di Salerno  
Città di Salerno

# COLUMBUS WEEK END 2006

## *Avellino - La montagna*



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.

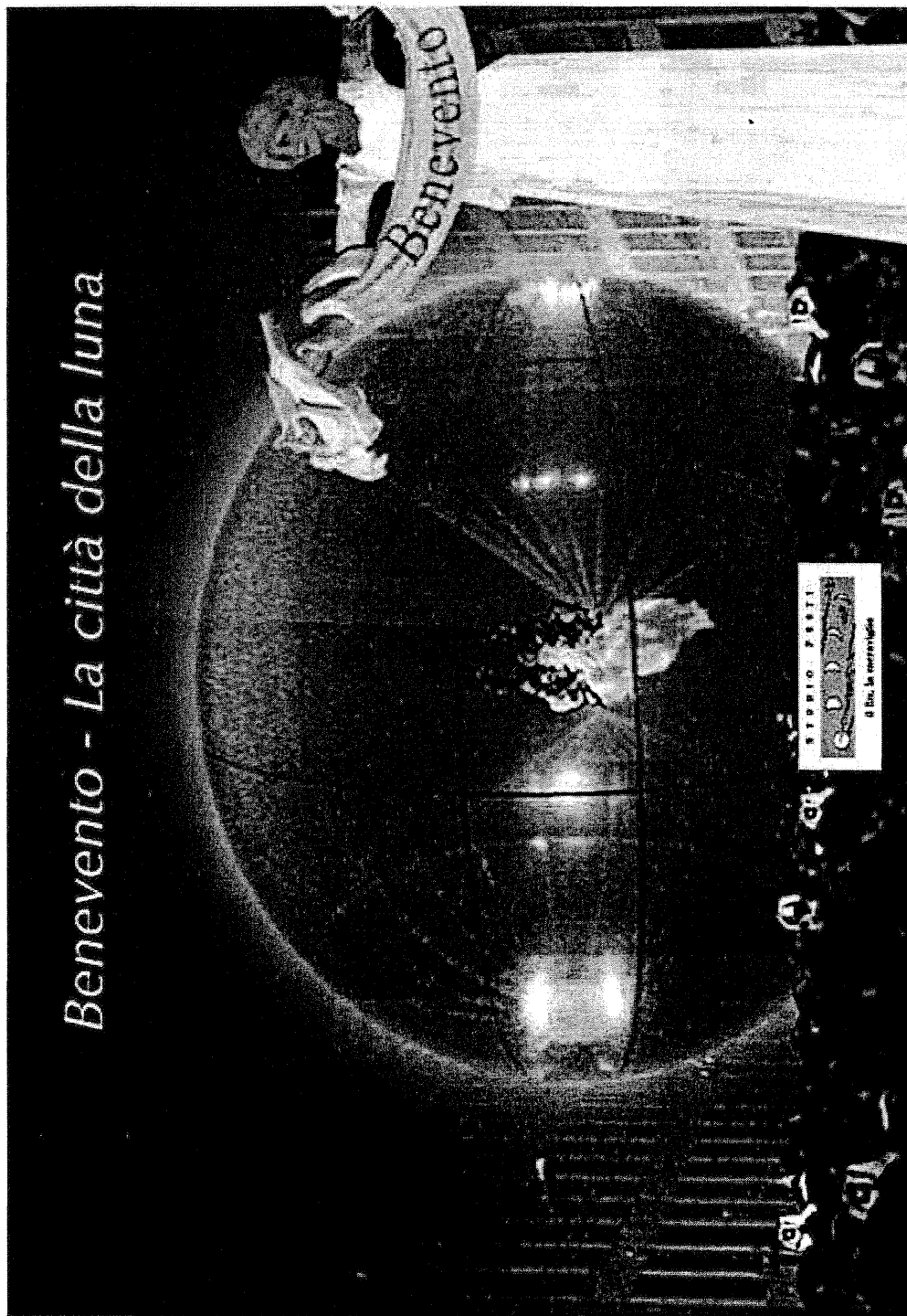


UNIVERSITY OF WISCONSIN  
MADISON



# COLUMBUS WEEK END 2006

*Benevento - La città della luna*



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



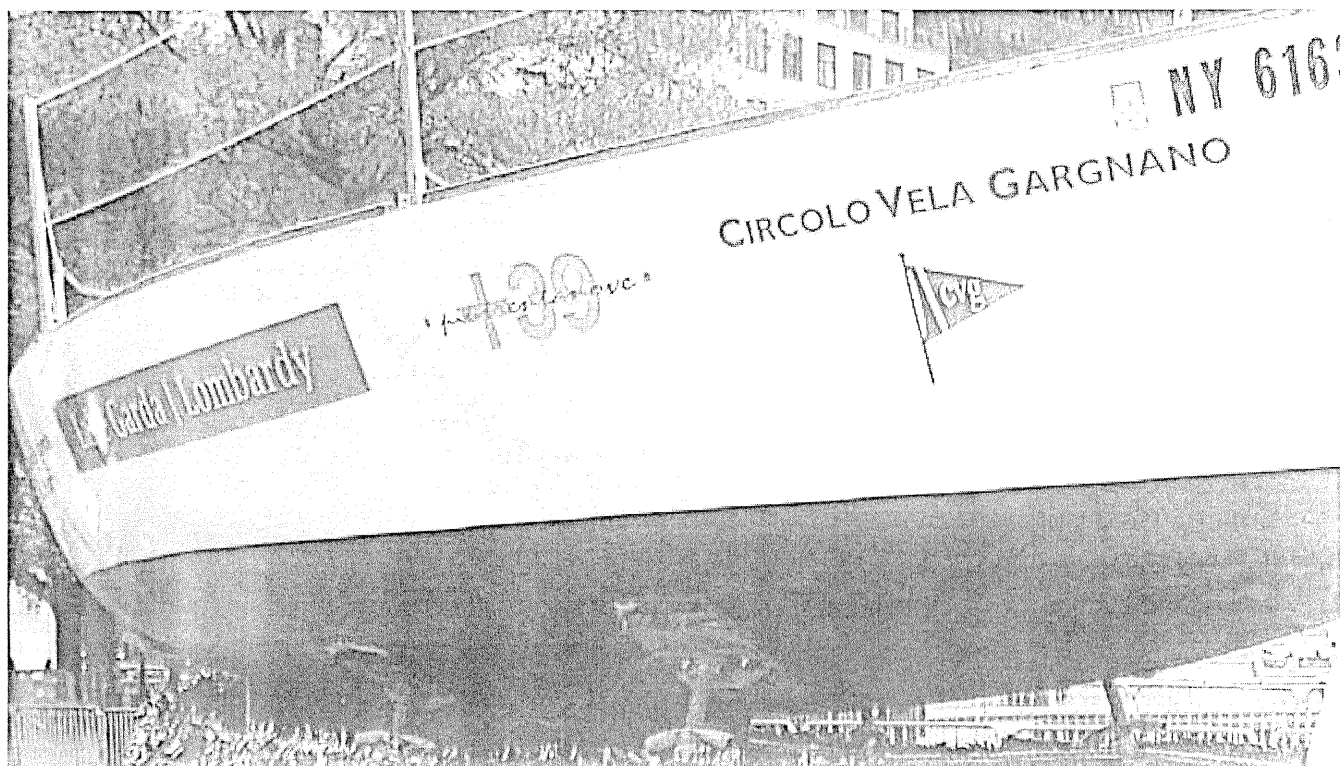
Comune di Benevento



# COLUMBUS WEEK END 2006

## LA PARATA

LOMBARDIA: Da sempre conosciuta come polmone economico è in realtà anche area di grandi tradizioni culturali. Tradizioni rappresentate dal Teatro e dal Melodramma con la consapevolezza che i concerti di Pavarotti e Bocelli sono stati tra gli eventi più importanti per la città di New York. A far da cornice, la vocazione turistica con i laghi, le montagne e i paesaggi tante volte descritti e amati dai grandi viaggiatori.



Consiglio Regionale  
della Lombardia



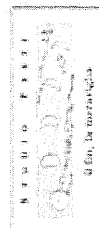
COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



Comune di Milano  
UFFICIO TURISMO

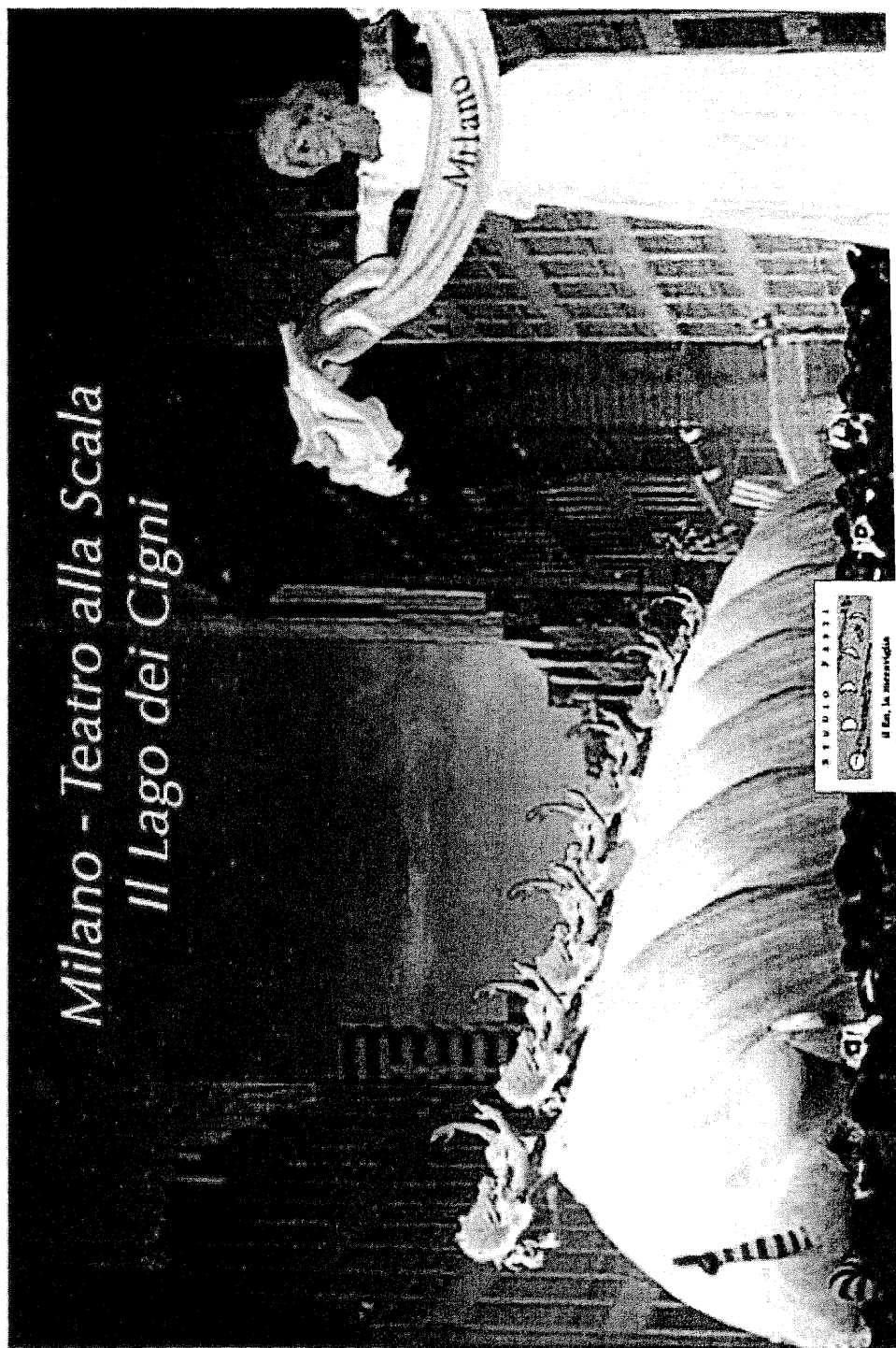
COLUMBUS WEEK END 2006

*Regione Lombardia*



COLUMBUS WEEK END 2006

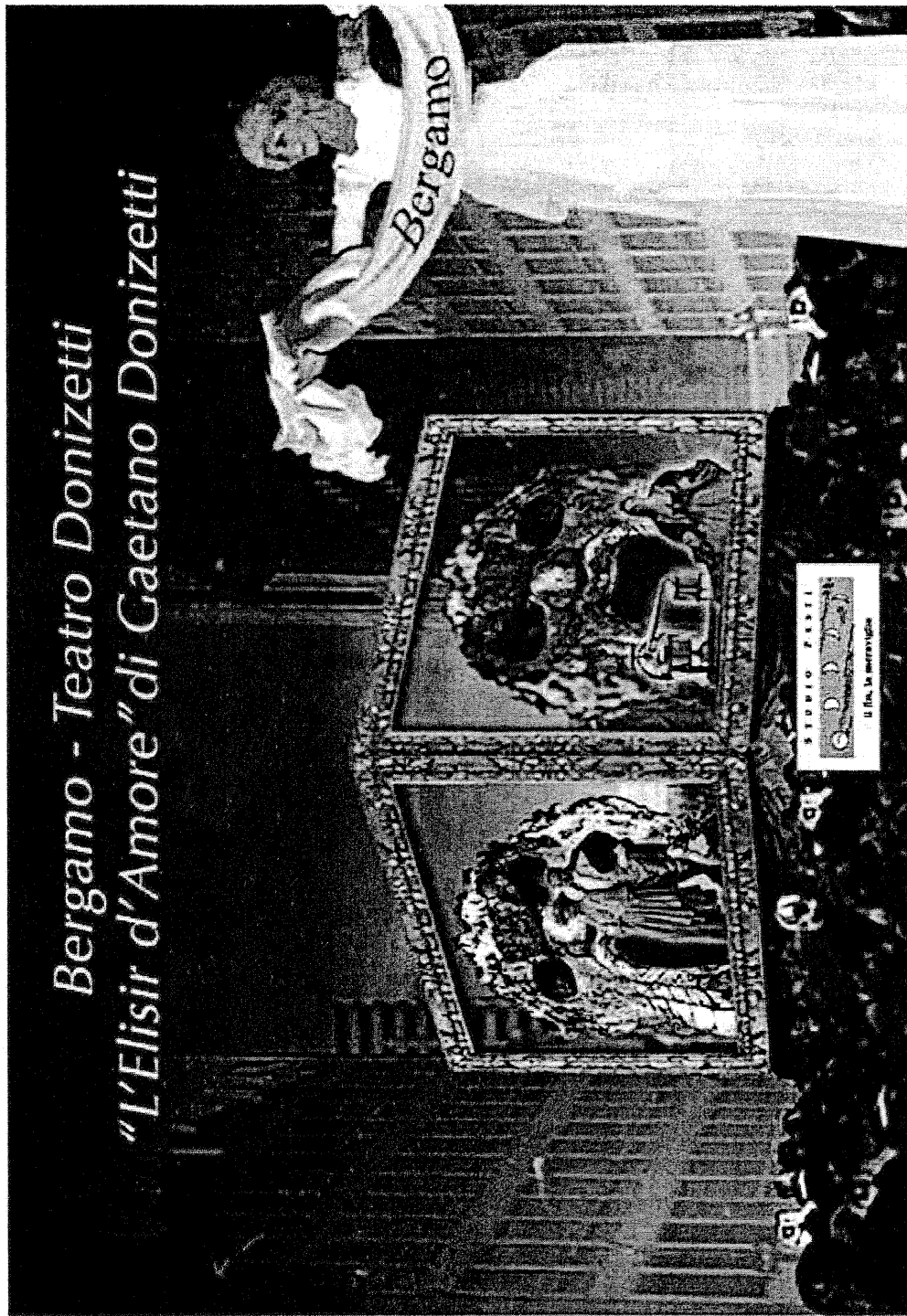
*Milano - Teatro alla Scala  
Il Lago dei Cigni*





# COLUMBUS WEEK END 2006

## Bergamo - Teatro Donizetti "L'Elisir d'Amore" di Gaetano Donizetti



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



Comune di Bergamo  
Bergamo



# COLUMBUS WEEK END 2006

## *Como - Teatro Sociale* *"Arie per pianoforte" di Francesco Paolo Tosti*



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.

COLUMBUS WEEK END 2006

*Cremona - Teatro Ponchielli*  
*"La Danza delle Ore" di Amilcare Ponchielli*



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



Columbus Citizens  
Foundation, Inc.

# COLUMBUS WEEK END 2006

## *Lecco - Teatro alla Società "I Lombardi alla Prima Crociata" di Giuseppe Verdi*



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



COLUMBUS CITIZENS  
FOUNDATION, INC.



# COLUMBUS WEEK END 2006



## *Lodi - Teatro Alle Vigne "Rigoletto" di Giuseppe Verdi*



Consiglio Regionale  
della Lombardia



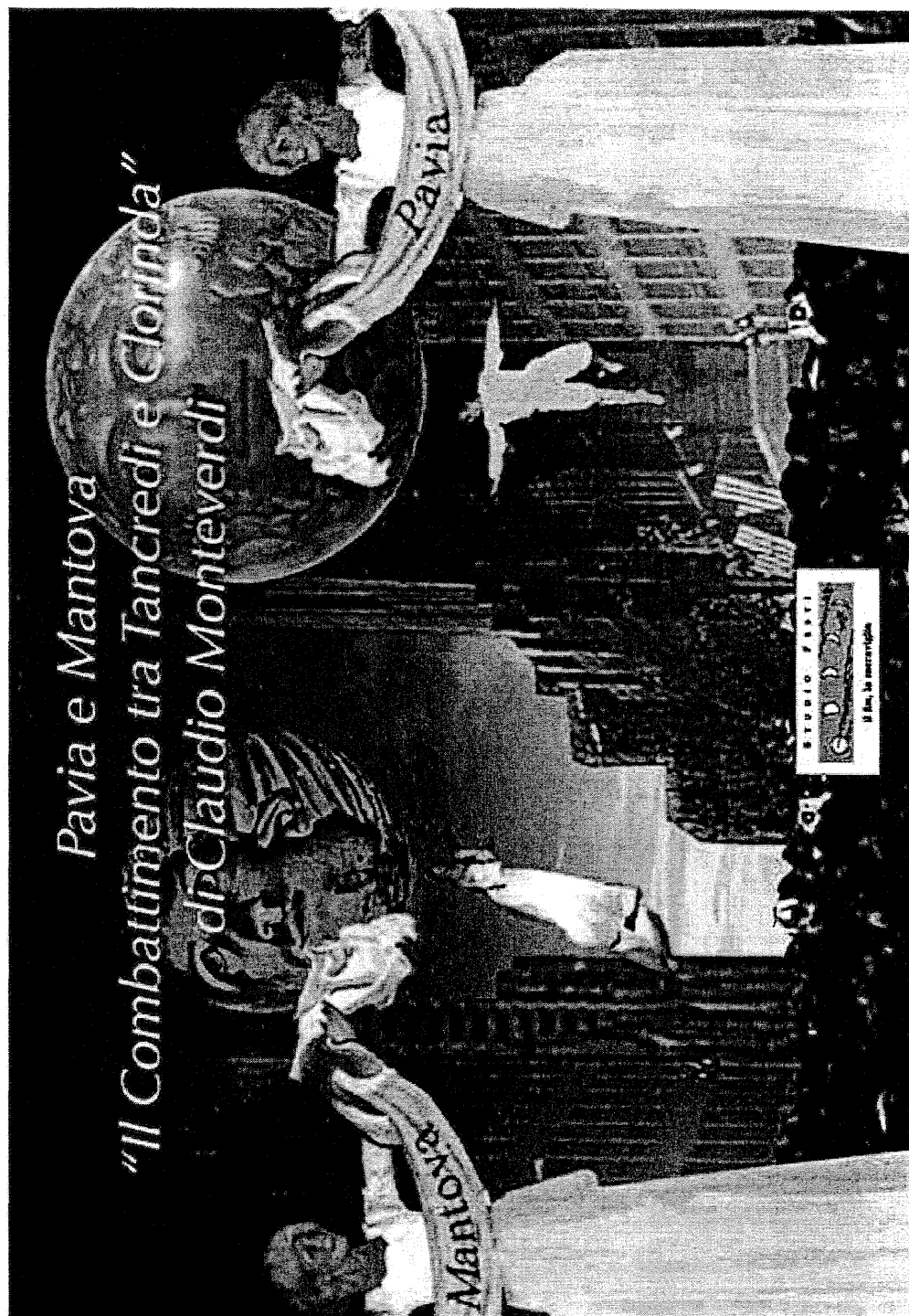
COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



2006-2007  
COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



# COLUMBUS WEEK END 2006



Consiglio Regionale  
della Lombardia



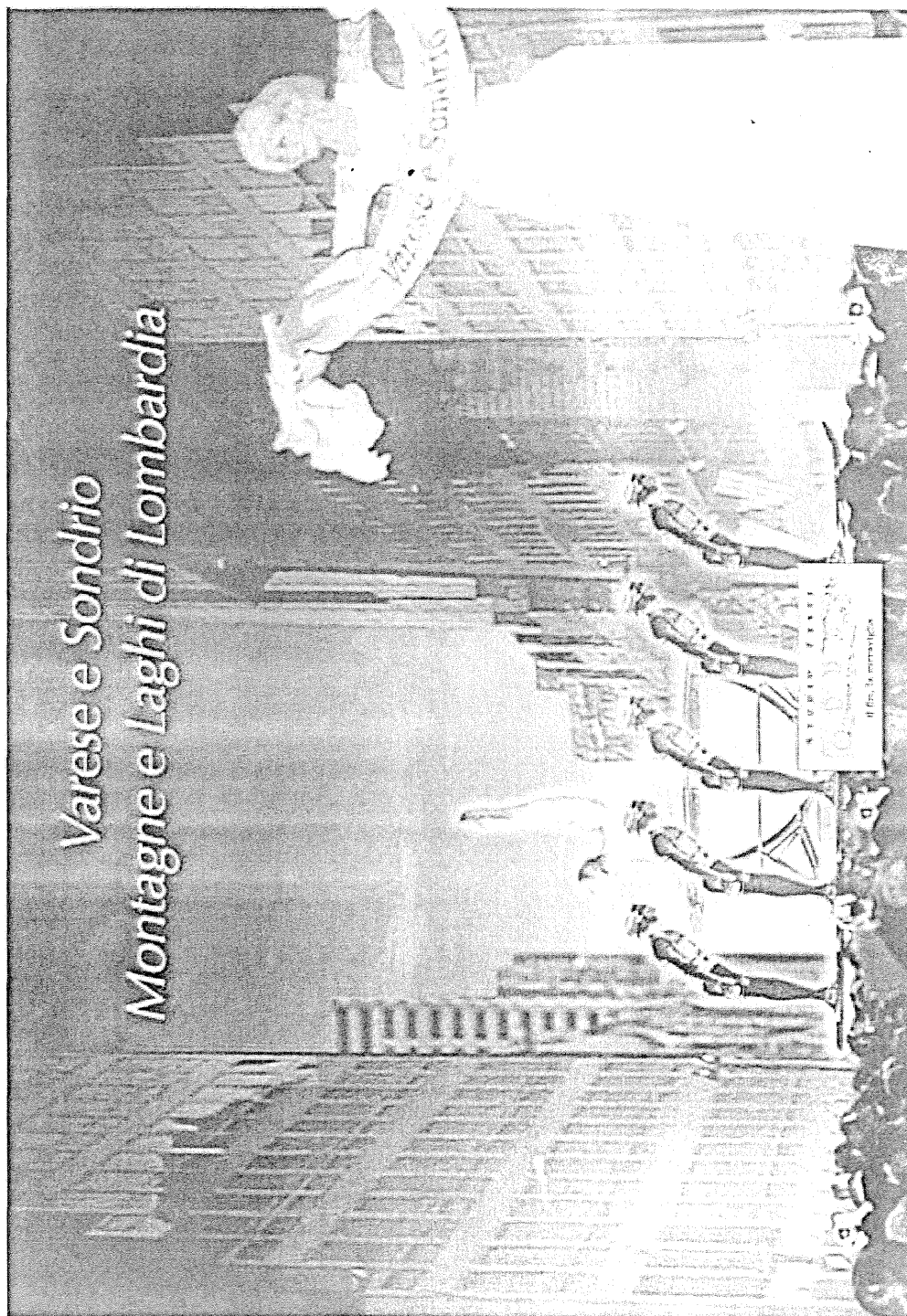
COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



Comune di Mantova  
Mantova

# COLUMBUS WEEK END 2006

## *Varese e Sondrio Montagne e Laghi di Lombardia*



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



COLUMBUS  
CITIZENS  
FOUNDATION, INC.

# COLUMBUS WEEK END 2006

## MEDIA COVERAGE

- 30.594.000 contatti a mezzo TV
- 150 spot promozionali televisivi
- 10 emittenti televisive tra cui:
  - NBC
  - CBS
  - FOX5
  - UPN9
  - ABC
  - NY1
- 15.511.500 contatti a mezzo stampa
- 15 prestigiose testate giornalistiche tra cui:
  - NEW YORK TIMES
  - NEW YORK POST
  - THE SUN
  - DAILY NEWS
  - NEWSMAKERS
  - NEWSDAY
  - STATEN ISLAND ADVANCE



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



Columbus Citizens Foundation, Inc.  
Columbus, Ohio



# COLUMBUS WEEK END 2006

## Sponsor Plan

### GOLD (max 4)

Presenza del logo aziendale su:

- Riconoscimento ufficiale in tv -NBC
- Spot pubblicitari Tv di 30 secondi cad.
- Pagina promozionale nel quotidiano - New York Post
- Inserto pubblicitario (PREMIUM) a quattro colori nel "Souvenir Journal"
- Pagina promozionale nel programma della Parata
- Stampati prodotti dai Consigli (Reg. Lombardia e Campania)
- Presentazione in Italia (Milano - Napoli)
  
- Galà Dinner (2 Pers.)
- Biglietti per Cocktail Party per Sponsor e Media
- Biglietti per la tribuna d'onore alla parata
- Partecipazione alla messa nella Cattedrale di San Patrizio con le massime autorità (max 2 pers.)
- Proiezione video aziendale in Central Station 5/7 minuti max (10 passaggi)
- Partecipazione ad incontri con operatori USA e Stampa Specializzata
- Banner Central Station (150 x 200 cm) 30 gg.
- Banner posto alla base dell'Aerostato presso ingresso Central Park
- Esposizione logo e video su maxi screen all'ingresso di Park Avenue, Grand Central Stadium
- Eventi personalizzati potranno essere messi organizzati previa copertura spese

Euro 50.000 Total Benefit



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



CITY OF NEW YORK  
OFFICE OF THE COMPTROLLER



# COLUMBUS WEEK END 2006

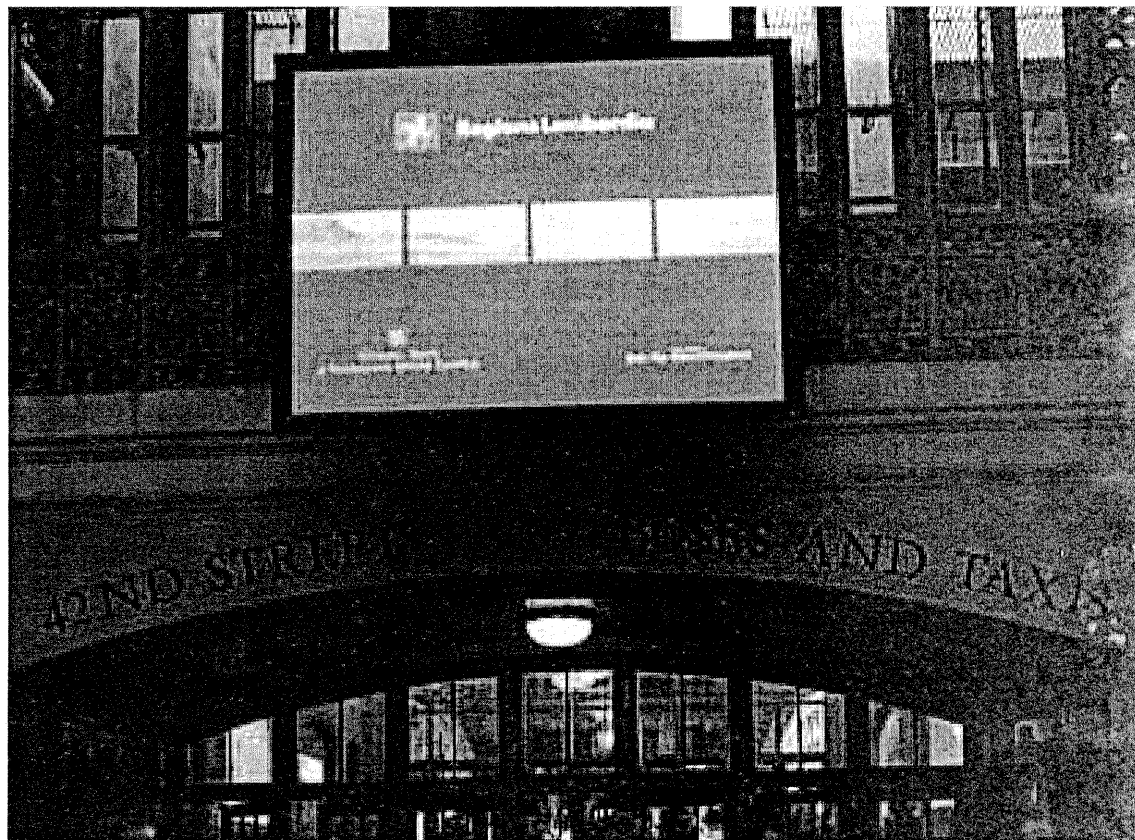
## Sponsor Plan

### SILVER (max 4)

Presenza del logo aziendale su:

- Pagina promozionale nel quotidiano - New York Post
- Spot pubblicitari Tv di 30 secondi cad.
- Inserto pubblicitario (PREMIUM) a quattro colori nel "Souvenir Journal"
- Pagina promozionale nel programma della Parata
- Banner laterali fondale stand
- Banner all'ingresso della Grand Central Station lato Park Avenue
- Stampati prodotti dai Consigli (Reg. Lombardia e Campania)
- Presentazione in Italia (Milano - Napoli)
  
- Galà Dinner (2 Pers.)
- Biglietti per Cocktail Party per Sponsor e Media
- Biglietti per la tribuna d'onore alla parata
- Proiezione video aziendale in Central Station 5/7 minuti (6 passaggi)
- Partecipazione ad incontri con operatori USA e Stampa Specializzata
- Eventi personalizzati potranno essere messi organizzati previa copertura spese

Euro 30.000 Total Benefit



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



Consiglio Regionale  
della Campania

# COLUMBUS WEEK END 2006

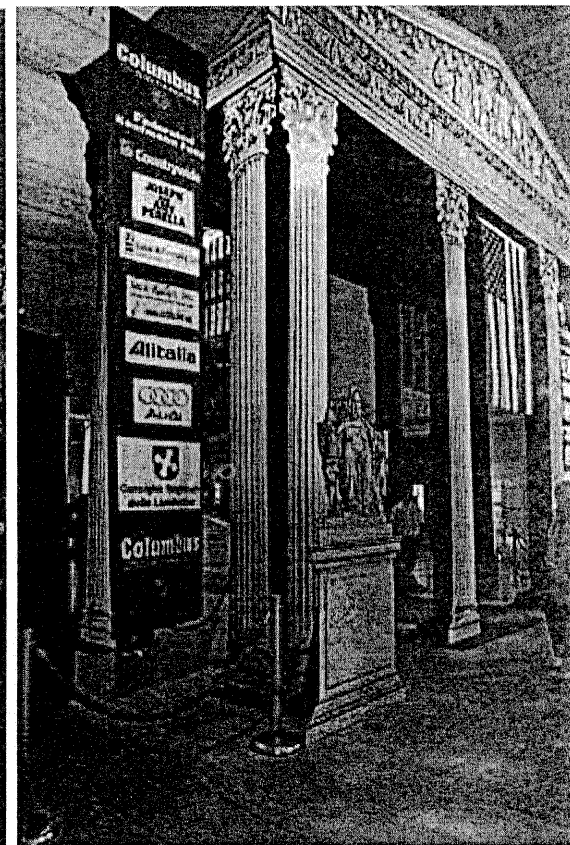
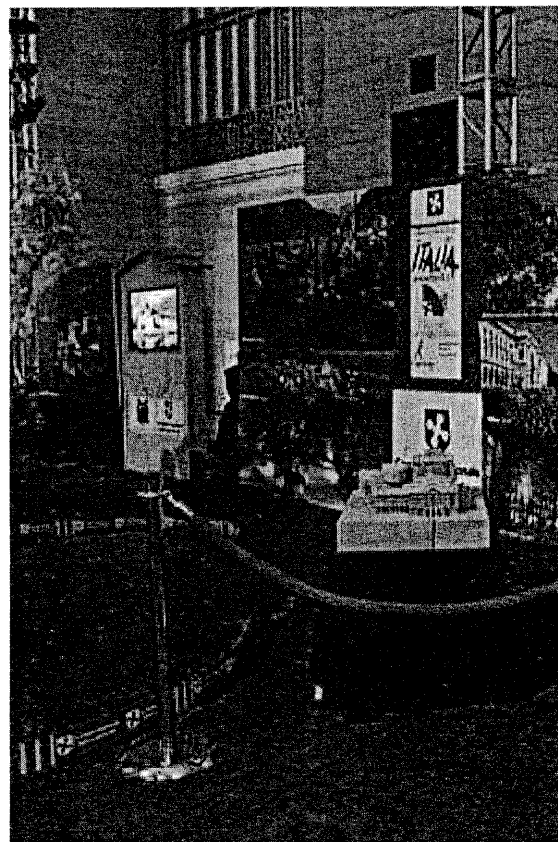
## Sponsor Plan

### BRONZE (max 6)

Presenza del logo aziendale su:

- Pagina promozionale nel quotidiano - New York Post
  - Inserto pubblicitario (PREMIUM) a quattro colori nel "Souvenir Journal"
  - Pagina promozionale nel programma della Parata
  - Banner all'ingresso della Grand Central Station lato Park Avenue
  - Stampati prodotti dai Consigli (Reg. Lombardia e Campania)
  - Presentazione in Italia (Milano - Napoli)
- 
- Biglietti per Cocktail Party per Sponsor e Media
  - Biglietti per la tribuna d'onore alla parata
  - Proiezione video aziendale in Central Station 5/7 minuti (6 passaggi)
  - Partecipazione ad incontri con operatori USA e Stampa Specializzata
  - Eventi personalizzati potranno essere messi organizzati previa copertura spese

Euro 15.000 Total Benefit



Consiglio Regionale  
della Lombardia



COLUMBUS CITIZENS FOUNDATION, INC.



Parata della Regione  
Campania

Columbus Week-end 2006  
03 -12 Ottobre 2006  
Grand Central Station N.Y.

Provincia:

---

Responsabile/Riferimento progetto:

---

Mail/telefono/fax:

---

---

---

**Informazioni da comunicare entro il 15 luglio:**

- scelta n° 2 location da fotografare per proiezione su maxi screen G.C.S. e virtual tour su Schermi laterali

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_

- Loghi in formato vettoriale o Jpg in alta risoluzione 300 Dpi

**Materiali da fornire entro il 30 Luglio:**

- Video da 5/7 minuti max su sorgente DVD o Mini DV
- n° 12 fotografie da proiettare su schermi laterali G.C.S. salvate su supporto CD

*Il materiale sopra citato dovrà essere inviato c/o Consiglio Regionale Campania att.ne Dott. Borrelli Alberto portavoce del Presidente*

- materiale cartaceo da distribuire durante l'evento,  
specificare  
q.tà e volumi

---

---

---

---

- altri materiali, specificare natura, q.tà e volumi

---

---

---

---

---

*Il materiale sopra citato dovrà essere inviato c/o la CARGO  
TOURS*

*Via Londra, 22 - 20090 - Segrate Milano Tel 02 21871379  
att.ne Sig. Armando Granato*

I documenti necessari alla spedizione sono:

- Fattura proforma in duplice copia
- Intestazione Fattura a:  
Columbus Citizens Foundation Inc.  
8 E 69th St, New York, 10021
- Descrizione delle merci in lingua inglese
- Valorizzazione (necessaria solo ai fini doganali)



**Per ulteriori informazioni:**

**Dott. Borrelli Alberto**

**Dott. Paolo Sensale 02 67482882**

**Guido Bonseri 338 6659578**

# BUDGET

## USCITE

### Sponsorizzazione Columbus foundation

|                                                   |      | Costo       |
|---------------------------------------------------|------|-------------|
| /ersamento unico Consiglio Regionale (Iscrizione) | 1,00 | € 80.000,00 |
| <b>TOTALE</b>                                     |      | € 80.000,00 |

### Parata Fifth Avenue

|                                                                            |      | Costo        |
|----------------------------------------------------------------------------|------|--------------|
| Direziona artistica, cachet artistim, staff tecnici e produzione           | 1,00 | € 69.200,00  |
| Produzione materiali scenici                                               | 1,00 | € 28.100,00  |
| Fornitura materiali e personale addetto (scenografia carri, addobbi,ecc..) | 1,00 | € 22.700,00  |
| Trasporto materiali (mare + aereo)                                         | 1,00 | € 24.600,00  |
| Viaggio trasferte ed ospitalità (3 rappresentanti x provincia + 5 Regione) | 1,00 | € 46.100,00  |
| <b>TOTALE</b>                                                              |      | € 190.700,00 |

### Spazio Promozionale Central Station

|                                         |           | Costo        |
|-----------------------------------------|-----------|--------------|
| Affitto Central Station                 | 1,00      | € 58.000,00  |
| assicurazione                           | 1,00      | € 2.300,00   |
| Maestranze                              | 1,00      | € 9.500,00   |
| Noleggio luci                           | 1,00      | € 4.300,00   |
| Noleggio audio                          | 1,00      | € 5.000,00   |
| Noleggio americane                      | 180 mt    | € 7.500,00   |
| Desk:montagne,laghi, città d'arte,ecc.. | 5,00      | € 5.000,00   |
| Decorazioni floreali                    | 1,00      | € 1.500,00   |
| Security                                | 1,00      | € 12.500,00  |
| Hostesses                               | 4,00      | € 5.000,00   |
| Montaggio/smontaggio                    | 1,00      | € 18.200,00  |
| Telo PVC x proiezione                   | 1,00      | € 2.700,00   |
| Teli laterali PVC                       | 4,00      | € 3.000,00   |
| Noleggio Tecnologi x proiezione         | 1,00      | € 50.000,00  |
| Riprese virtual tour                    | 1,00      | € 500,00     |
| Pannelli e teli x decorazioni frontali  | 1,00      | € 16.900,00  |
| Scatoloni angolari superiori            | 2,00      | € 1.300,00   |
| Coperture laterali                      | 4,00      | € 1.600,00   |
| noquette                                | 180 mq    | € 7.200,00   |
| Telaio maxischermo                      | 1,00      | € 2.300,00   |
| Poster                                  | 30,00     | € 1.400,00   |
| Flyers                                  | 10.000,00 | € 1.000,00   |
| Banners                                 | 8,00      | € 12.000,00  |
| Special events                          | 3 + 1     | € 15.000,00  |
| <b>TOTALE</b>                           |           | € 243.700,00 |

### Materiale illustrativo

|                                |       | Costo       |
|--------------------------------|-------|-------------|
| Prezzi comunicazione in Italia | 1,00  | € 16.600,00 |
| hospitality                    | 10,00 | € 15.000,00 |
| <b>TOTALE</b>                  |       | € 31.600,00 |

### Viaggio ed alloggio delegazione

|                                                                                        |                                        | Costo        |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|
| Viaggio ed alloggio delegazione                                                        | 20 (8 Regione + 12 per ogni Provincia) | € 100.000,00 |
| Viaggio ed alloggio esperti di settore Moda , Artigianato, Agroalimentare (10 esperti) |                                        | € 50.000,00  |
| <b>TOTALE</b>                                                                          |                                        | € 150.000,00 |
| <b>Totale complessivo</b>                                                              |                                        | € 696.000,00 |

| ENTRATE                           |               |                     |
|-----------------------------------|---------------|---------------------|
| Consiglio Regione Campania        | (iva inclusa) | € 80.000,00         |
| Province                          | (iva inclusa) | € 250.000,00        |
| Giunta Regione Campania (Mis.6,5) | (iva inclusa) | € 366.000,00        |
| <b>TOTALE</b>                     | (iva inclusa) | <b>€ 696.000,00</b> |

## Columbus week end - Madeincampania

|                                     |          | DATA       | SPAZI ESPOSITIVI FISSI (per i 3 gg del tema specifico)                                                                                                | AREE D'ESPERIENZA (10-13 e 15-18) 2 momenti dimostrativi al giorno x 5 rappresentanti complessivi x tema specifico | ESPERIENZA TRASVERSALE (13- 15) Degustazioni a tema |
|-------------------------------------|----------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| TERRITORIO, BELLEZZE ED OSPITALITA' | APPARIRE | 03/10/2006 | Moda Positano, moda in Pelle, capospalle uomo, accessori in pelle, calzature, sandali ,abiti da sposa;                                                | Lello Carrella veste con tessuti vari ( stoffe di positano, sete di San Leucio,pelle, ecc..) una modella;          | <u>Degustazione e tema giornaliero</u>              |
|                                     |          | 04/10/2006 |                                                                                                                                                       | creazioni sandali                                                                                                  |                                                     |
|                                     |          | 05/10/2006 |                                                                                                                                                       | lavorazione della pelle                                                                                            |                                                     |
|                                     | CREARE   | 06/10/2006 | Porcellana di capodimonte, presepi, intarsio,corallo, cammei, lavorazione del ferro,luteria, oro, lavorazione del tombolo, ceramica                   | realizzazione bambole di porcellana e lavorazione della ceramica                                                   |                                                     |
|                                     |          | 07/10/2006 |                                                                                                                                                       | attività di liuteria                                                                                               |                                                     |
|                                     |          | 08/10/2006 |                                                                                                                                                       | lavorazione di oro e corallo                                                                                       |                                                     |
|                                     | GUSTARE  | 09/10/2006 | pasta, pomodoro, lavorazione dolciaria(babà, pastiera,torrone,caprese, delizia a limone),i liquori tipici, conserve, olio, mozzarella, vino, formaggi | preparazione e degustazione di piatti tipici                                                                       |                                                     |
|                                     |          | 10/10/2006 |                                                                                                                                                       | la pasta fatta in casa                                                                                             |                                                     |
|                                     |          | 11/10/2006 |                                                                                                                                                       | preparazione e degustazione di dolci tipici accompagnati dai liquori campani                                       |                                                     |
|                                     |          | 12/10/2006 |                                                                                                                                                       | degustazione guidata di vino, olio e formaggi                                                                      |                                                     |



## EVENTI ISTITUZIONALI

| DATA       | ORA           | PROGRAMMA                                                                                                                                     |
|------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            |               |                                                                                                                                               |
| 05/10/2006 | 20,00         | Cena offerta congiuntamente da Lombardia e Campania agli operatori                                                                            |
| 06/10/2006 | 19,00         | Cocktail per le autorità di New York e apertura delle celebrazioni per il Columbus Week End in collaborazione con Columbus Citizen Foundation |
| 07/10/2006 | 10,00         | Incontro con il Console Generale d'Italia Antonio Bandini (ipotesi da confermare)                                                             |
|            | 18,30         | 61 <sup>st</sup> Annual Columbus Citizens Foundation Gala Dinner con le autorità di New York                                                  |
| 09/10/2006 | 9,30          | Messa solenne celebrata dal Cardinale di New York mons. Egan alla presenza delle autorità newyorkesi e italiane                               |
|            | A FINE PARATA | Rinfresco offerto dalla Columbus Citizen Foundation                                                                                           |
|            |               |                                                                                                                                               |

**ACCORDO ISTITUZIONALE**  
**PER LO SVOLGIMENTO DELL'INIZIATIVA "COLUMBUS WEEK END 2006"**  
**TRA LA PROVINCIA DI BENEVENTO E LA PROVINCIA SALERNO**

La Provincia di Benevento con sede in Benevento alla Rocca dei Rettori, codice fiscale 92002770623 rappresentata dal \_\_\_\_\_  
e

La Provincia di Salerno con sede in Via Roma n.104, Palazzo S. Agostino, codice Fiscale 80000390650 rappresentata dal \_\_\_\_\_

**PREMESSO CHE:**

-nel mese di ottobre 2006, come ogni anno, si svolgerà a New York (USA) la manifestazione "Columbus week end 2006" con la parata sulla Quinta Strada;

-in ordine a tale evento, il Presidente del Consiglio Regionale della Campania, con nota. prot. n 31 1 6159 del 20/06/06, ha comunicato al Presidente della Giunta Regionale della Campania e a tutti i presidenti delle Province campane la promozione di una apposita iniziativa per la partecipazione congiunta alla manifestazione con la presenza di tutte le cinque Province. Tale iniziativa ha come obiettivo l'offerta di una immagine unitaria e più efficace della nostra cultura, delle nostre possibilità artistiche. monumentali, paesaggistiche, enogastronomiche. Inoltre. la partecipazione coordinata delle Regioni Lombardia e Campania e di tutte le Province campane sarà di forte impatto e di grande significato ideale per tutti gli emigrati italiani negli USA. In ordine alla suddetta nota si evince altresì che il progetto è stato preliminarmente discusso e analizzato in una serie di incontri nella sede del Consiglio Regionale. della Campania, ai quali hanno partecipato i rappresentanti di tutte le Province campane;

-che la Commissione relativa al progetto "Columbus week end 2006", composta da rappresentanti della Regione Campania e di tutte le Province campane, ha concluso l'accordo circa le modalità di organizzazione dell'evento da parte della Regione e delle cinque Province Campane ed ha approvato il Piano Finanziario di dettaglio dell'iniziativa dando atto che il Coordinamento delle attività in ordine agli adempimenti amministrativi e all'organizzazione della partecipazione all'evento è affidato alla Provincia di Salerno in qualità di ente capofila, in ragione del fatto che la stessa ha acquisito idonea esperienza nella realizzazione della manifestazione, avendo partecipato a diverse edizioni del Columbus Day;

- che il Tavolo di Concertazione per il progetto "Columbus week end 2006" ha approvato la scheda tecnico-finanziaria e i relativi criteri di partecipazione, nell'ambito della quale si stabiliscono tra l'altro, gli importi a carico di ciascun organo nella misura che segue:

- o Consiglio Regionale Campania € 80.000,00
- o Giunta Regionale Campania € 366.000,00
- o Province della Campania € 250.000,00 (50.000,00 ciascuna);

- che si prevede il trasferimento di una quota di € 50.000,00 alla Provincia di Salerno, individuata quale Ente Capofila per la realizzazione della manifestazione "Columbus week end 2006", al fine di assicurare il necessario coordinamento delle attività organizzative connesse;

- che si dà atto che, ai sensi della lettera G.3 della Circolare n. 8 del 17.2.2006 del Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato concernente il "Patto di stabilità", la suddetta quota a carico della Provincia di Benevento, sebbene erogata a favore dell' Ente Capofila tramite trasferimento di risorse in ordine all'intervento 5 del bilancio, dovrà essere considerata comunque rilevante ai fini del patto di stabilità interno;

- che si dà atto che il competente Settore Finanze e Controllo economico dell'Ente Provincia di Benevento dovrà provvedere ad includere la suddetta somma nella parte rilevante ai fini del patto di stabilità interno, in ragione del fatto che trattasi di importi gestiti dalla Provincia di Salerno per conto della Provincia di Benevento;
- che si dà atto che, nell'ambito della lettera G 3 della richiamata circolare, *"La distribuzione delle spese tra i vari soggetti deve risultare da un' intesa preliminare in modo tale che gli enti non capofila siano a conoscenza che nel corso del 2006 sono tenuti ad accollarsi la propria quota di spese della gestione"*;

## SI CONVIENE QUANTO SEGUE

### Art. 1

La premessa è parte integrante e sostanziale del presente dispositivo e ne forma criterio prevalente di interpretazione.

### Art. 2

La Provincia di Benevento e la Provincia di Salerno, nell'ambito dell'Intesa raggiunta con la Regione Campania e le altre quattro Province campane, si impegnano a collaborare al fine di creare, promuovere e valorizzare il progetto "Columbus week end 2006";

### Art. 3

La Provincia di Benevento si impegna a:

- dare risalto all'iniziativa attraverso le attività di comunicazione e i propri siti istituzionali;
- collaborare con la Provincia di Salerno, attraverso le proprie direzioni, alla soluzione, logistica di questioni tecniche ed organizzative;
- promuovere i progetti e i prodotti più innovativi e rappresentativi del territorio della Provincia sannita all'interno della manifestazione "Columbus week end 2006" e degli eventi che si terranno al Grand Central Station di New York;
- presenziare alla tradizionale parata che si terrà sulla Quinta Strada, mediante i simboli rappresentativi dell'Ente al fine di esprimere la partecipazione della comunità provinciale alla manifestazione;
- trasferire alla Provincia di Salerno la somma di € 50.000,00, quota stabilita dal Tavolo di Concertazione per ciascuna delle Province campane;

### Art. 4

La Provincia di Salerno si impegna a:

- assumere il coordinamento delle attività amministrative relative all'organizzazione della manifestazione "Columbus week end 2006" ed a prevedere l'organizzazione la partecipazione all'evento da parte della Regione Campania e delle cinque Province campane, secondo il Piano Finanziario di dettaglio redatto dall'apposita Commissione;
- organizzare la propria partecipazione alla manifestazione "Columbus week end 2006";
- destinare alla realizzazione dell'evento, la quota a proprio carico pari a € 50.000,00.

### Art. 5

Le parti individuano congiuntamente il soggetto istituzionale attuatore dell'iniziativa di interesse comune identificato nella Provincia di Salerno, come del resto previsto nell' Accordo concluso tra gli Enti partecipanti in ordine al quale, al

fine di consentire la gestione ottimale delle risorse finalizzate alla realizzazione dell'iniziativa in parola, si conviene sul conferimento delle risorse finanziarie alla Provincia di Salerno, in modo tale che la stessa possa assumere la gestione amministrativa e contabile degli interventi nei limiti dei conferimenti complessivi effettuati da tutti i partner.

#### Art. 6

La Provincia di Benevento provvederà ad erogare in favore del soggetto attuatore l'importo di € 50.000,00 con vincolo di destinazione all'esclusiva realizzazione dell'evento nel rispetto delle modalità di cui al presente accordo, nonché di quanto previsto nel programma e nel piano economico quivi allegati e costituenti parte integrante e sostanziale del medesimo.

La Provincia di Benevento provvederà a corrispondere il suddetto importo a favore della Provincia di Salerno a seguito della sottoscrizione del presente accordo, previa assunzione dei necessari provvedimenti.

#### Art. 7

La Provincia di Salerno, a conclusione dell'intero evento, provvederà a produrre relazione sullo svolgimento dell'iniziativa e rendiconto delle spese sostenute in ordine alla quota di competenza della Provincia di Benevento, corredato dei documenti contabili giustificativi in originale o in copia conforme secondo le modalità di cui al D.P.R. 445/2000, nel rispetto della vigente normativa fiscale.

In ogni caso dovrà essere prodotta solo la documentazione inerente a spese previste nel piano economico allegato al presente accordo.

#### Art. 8

Qualsiasi variazione circa i contenuti e le modalità di svolgimento del progetto e/o dell'iniziativa dovrà essere preventivamente concordata tra le parti.

#### Art. 9

La Provincia di Benevento si ritiene estranea ai rapporti che il soggetto attuatore possa stabilire tra sé e chiunque altro in relazione alle attività di cui al presente accordo ed è esente da ogni responsabilità nei confronti dei terzi.

#### Art. 10

Per ogni controversia scaturente dal presente accordo sarà competente il Foro di Benevento.

Per la Provincia di Benevento

per la Provincia di Salerno

---

---